

CONGRES ORDINAIRE DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DU JUDO

HOTEL NEW OTANI

OSAKA, JAPON

8 SEPTEMBER 2003

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture du Congrès: Remarques d'ordre général M. PARK
2. Appel
3. Approbation de l'ordre du jour du Congrès ordinaire d'Osaka 21003 M.PARK
4. Approbation des minutes du Congrès ordinaire de Munich 2001, Allemagne Dr DHOUIB
5. Election d'un steward et de 4 scrutateurs M PARK
6. Activités des membres du CE de la FIJ
 - 6.1 Rapport du Président M. PARK
 - 6.2 Rapport du Secrétaire Général M. DHOUIB
 - 6.3 Rapport du Trésorier Général M. AL-ANZI
 - 6.3.1 Rapport des Auditeurs officiels de la FIJ M. M. EVILLY
 - 6.4 Rapport du Directeur Sportif M. BESSON
 - 6.5 Rapport du Directeur d'Arbitrage M. BARCOS
 - 6.6 Rapport du Directeur d'Education et d'entraînement M.NAKAMURA
 - 6.7 Rapport du Président de l'union africaine de Judo M. PALENFO
 - 6.8 Rapport du Président de l'union asiatique de Judo M. TAKEUCHI
 - 6.9 Rapport du Président de l'union européenne de Judo M. VIZER
 - 6.10 Rapport de la Présidente de l'union océanienne de Judo Mme HARGRAVE
 - 6.11 Rapport du Président de l'union Pan-Américaine de Judo M. CASANOVA
7. Approbation des activités des membres du CE de la FIJ M PARK
8. Elections M PARK
 - 8.1 Secrétaire Général: candidat: Dr Hédi DHOUIB
 - 8.2 Trésorier Général: candidats:
 1. M. Obaid AL-ANZI
 2. M. Edgar CLAURE
 - 8.3 Directeur d'Education et d'entraînement: candidat: M. YAMASHITA
9. Approbation des changements de Règlements, ajouts, clarifications et consolidations
 - 9.1. Règlements Sportifs M BESSON
 - 9.2 Règlements d'Arbitrage M BARCOS
10. Propositions des Unions Continentales et des Fédérations Nationales
11. Candidatures pour Championnats du Monde de Judo
12. Divers
13. Cérémonie des récompenses M PARK
14. Fermeture du Congrès M PARK

MINUTES

1. Remarques générales :

M PARK

A 9 H, le Président de la FIJ a demandé aux congressistes de bien vouloir rejoindre leurs sièges. Il a également demandé la vérification du bon fonctionnement des cabines de traduction (Anglais = 1 ; Espagnol = 2 ; Français = 3 ; Russe = 4 ; Arabe = 5 ; Japonais = 6) puis donna la parole au SG de la FIJ.

Dr DHOUIB

Mesdames et Messieurs, Bonjour. Chers amis et collègues, au nom de la FIJ, je voudrais tout d'abord vous souhaiter la bienvenue au Congrès Ordinaire d'Osaka 2003 de la Fédération Internationale de Judo. Pour assurer le bon déroulement du Congrès, quand la parole vous est accordée, je vous demande de bien vouloir donner votre nom, la fédération à laquelle vous appartenez et la langue dans laquelle vous voulez vous exprimer. Lors de la discussion, veuillez être aussi brefs que possible et n'intervenez que lorsque la parole vous est donnée par le président du congrès ; Par ailleurs, veuillez éteindre vos téléphones mobiles et ne pas faire de discours de félicitations. Je donne à présent la parole au président du congrès. Président PARK vous avez lma parole.

M. PARK

Chers amis, c'est avec beaucoup de chagrin que je vous demande d'observer une minute de silence à la mémoire de nos amis et collègues qui nous ont quitté ces deux dernières années : M. KAWAMURA, Teizo (JPN), premier Directeur Sportif et membre honoraire de la FIJ), M. INOKUMA, Isao (JPN, Ex champion du monde et champion Olympique), M.PALMER, Charles (GBR, 10^{ième} DAN, Ex Président, puis Président honoraire de la FIJ.

Maintenant, je voudrais donner la parole à M. KANO, Yukimitsu, Président de All Japan Judo Fédération afin qu'il puisse, au nom du Comité Organisateur, souhaiter la bienvenue à tous les participants à ce Congrès.

M. KANO

Au nom de la AJJF, je voudrais du fond du cœur, souhaiter la bienvenue à M. PARK, Président de la FIJ, aux membres du CE de la FIJ, à tous les honorables invités ainsi qu'aux délégués à ce Congrès. Nous avons travaillé dur et déployé de gros efforts pour assurer le succès des Championnats du Monde de la FIJ à Osaka, la seconde ville du Japon. J'espère que ces Championnats qui débiteront le 11 septembre, compteront parmi les plus importants événements de la FIJ. J'espère également que vous allez tous passer d'agréables moments à Osaka. Merci

M. PARK

Merci, M. KANO. Permettez-moi à présent de vous présenter mes collègues, les membres du CE de la FIJ :

M. Lassana, PALENFO, Président de l'union africaine de Judo

M. Yoshinori, TAKEUCHI, Président de l'union asiatique de Judo

M. Marius, Vizer, Président de l'union européenne de Judo

Mme Clare HARGRAVE, Président de l'union océane de Judo

M. Jaime, CASSANOVA, Président de l'union Pan-américaine de Judo

Dr Hédi, DHOUIB, notre Secrétaire Général

M. Obeid, AL-ANZI, notre Trésorier Général

M. François, BESSON, notre Directeur Sportif

M. Juan Carlos, BARCOS, notre Directeur d'arbitrage

M. Ryozo, NAKAMURA, nitre Directeur d'Education et d'entraînement

Je voudrais également présenter notre Commissionnaire médical, le Dr Kunio EBINE, ainsi que M. Achilleas TSOGAS, manager des Jeux Olympiques d'Athènes 2004.

Permettez-moi à présent de vous présenter les Officiers honoraires de la FIJ :

M. KANO, Yukimitsu (JPN)

M. SATO, Nobuyuki (JPN)

M. KOJIMA, Jim (CAN)

Nous avons parmi nous deux invités d'honneur qui ont longuement contribué au développement du judo :

M. GEESINK, Anton (NTH), ex judoka et champion olympique

M. NUZMAN, Carlos (BRAZ), Président du NOC brésilien

A présent, je voudrais donner la parole au Secrétaire Général de la FIJ

2 Appel

Dr DHOUB

Merci M. le Président. Je voudrais tout d'abord demander au Trésorier Général de la FIJ de nous donner le nombre de participants au Congrès, et de nous parler des cotisations des Fédérations Nationales Membres

M. AL-ANZI

Merci M. le SG. Participant aux Congrès : 44 Fédérations Nationales de l'UAJ, 37 fédérations Nationales de l'UJA, 49 Fédérations Nationales de l'UEJ, 16 Fédérations Nationales de l'UOJ, 40 Fédérations Nationales de l'Union PAJ. 182 fédérations Nationales ont payé leurs cotisations

Dr DHOUB

Désolé, M. le TG, mais nous devons vérifier ces chiffres car nous avons le Népal maintenant. Merci M. le TG. Voici à présent le nombre de participants au Congrès :

Afrique : 44 FNs ; 14 sont présentes et 27 votes par procuration. Total 41

Asie : 38 FNs ; 24 sont présentes et 13 votent par procuration. Total 37

Europe : 49 FNs ; 34 sont présentes et 04 votent par procuration. Total 38

Océanie : 16 FNs ; 8 présentes et 6 votent par procuration. Total 14

Pan Amérique : 40 FNs ; 16 sont présentes et 23 votent par procuration. Total 39.

Total de 169 votes.

Par ailleurs, comme vous le savez, d'après l'article 8.15 du statut de la FIJ, le quorum du Congrès n'est atteint que si au moins la moitié des Fédérations Nationales Membres d'au moins 3 Unions Continentales sont présentes. Ce quorum étant largement atteint, nous pouvons ouvrir le Congrès. Pour ce faire, je donne donc la parole à M. PARK. M le Président, vous avez la parole

M. PARK

Le Quorum étant atteint, je déclare le Congrès Ordinaire 2003 de la FIJ officiellement ouvert et je redonne la parole à notre Secrétaire Général ?

Dr DHOUB

Merci M. le président. Je voudrais maintenant vous rappeler la procédure de vote. D'après l'article 8.16 du statut de la FIJ, aucune FN ne peut disposer de plus de 3 votes, et selon l'article 8.18, « le Congrès prendra ses décisions à la majorité des voix ...chaque fois qu'un tiers des Fédérations Nationales Membres habilitées à voter le demandent, le vote se fera à bulletin secret ». Je redonne la parole au Président PARK

M. PARK

Chers amis, Présidents et Délégués, honorables invités, au nom des membres du CE de la FIJ, je vous

souhaite à tous ainsi qu'à toutes les personnes ici-présentes, la bienvenue au congrès é003 de la FIJ

3. Approbation de l'ordre du jour du Congrès

Dr DHOUIB

Merci M. le Président. Nous devons tout d'abord discuter deux questions avant d'approuver l'ordre du jour du Congrès. En fait, ces questions concernent l'ordre du jour : hier, le CE de la FIJ a discuté et approuvé 2 points qui n'étaient pas initialement inclus dans l'ordre du jour que nous vous avons envoyé, il y a quelques temps. Le premier point concerne le statut et les définitions de la majorité simple et la majorité aux deux tiers. Le deuxième, l'utilisation du système de vote électronique par la FIJ. Nous souhaitons à présent connaître la décision du Congrès sur ces deux points.

Pour ce faire, permettez-moi d'expliquer tout d'abord ce que l'on entend par majorité simple : Majorité simple signifie la moitié de la totalité des votes plus 1, et la majorité absolue signifie les deux tiers. Par exemple, supposons que nous avons 100 votes : la majorité simple serait 50+1, et la majorité absolue 66+1. Cependant, lors du dépouillement des bulletins de votes, il nous arrive de trouver des votes qui sont invalides, des abstentions et bien d'autres erreurs qui invalident certains bulletins de votes. De tels bulletins de votes ne doivent donc pas être comptabilisés, ne doivent pas être inclus dans le nombre total des votes. Par conséquent, selon le nouveau système, la majorité simple et la majorité absolue ne posent pas problème. Le problème se pose au niveau des abstentions et des bulletins invalides dont le nombre doit être déduit du nombre total des votes avant de calculer la majorité simple et la majorité aux-deux tiers. Le CE de la FIJ a approuvé l'amendement du Règlement Intérieur de l'article 8.18 comme suit :

Pour les questions de votes qui nécessitent une majorité simple, une majorité simple signifie plus de la moitié de la totalité des votes valides. Par votes valides, on entend la totalité des votes durant toute élection moins le nombre d'abstentions et de votes invalides.

Pour les questions de votes qui nécessitent la majorité aux deux tiers, majorité aux deux tiers signifie au moins plus des deux tiers du nombre total des bulletins de votes valides

M. Antonio ZAVARELLA, Fédération du Judo vénézuélien : C'est là un changement très important, qui je pense implique une modification des statuts, n'est ce pas ? Dans ce cas, ne devons pas suivre les procédures nécessaires à ce genre de changement ?

M. PARK

Comme nous l'avons expliqué, nous avons besoin de l'approbation du Congrès ? Y a-t-il objection aux changements proposés ? Non ? Dans ce cas, nous considérons la proposition comme approuvée.

Décision : Le Congrès approuve l'amendement du règlement intérieur comme présenté ci-dessus

Dr DHOUIB

Merci M. le Président. Le second amendement concerne la procédure de vote régie par le Règlement Intérieur 8.19, section 7 : nous allons introduire le système de vote électronique au Congrès. Le CE de la FIJ a approuvé la proposition de l'utiliser à ce Congrès pour les votes et les élections. Une compagnie indépendante et non-affiliée contactée par la FIJ pour l'utilisation du système de vote électronique. La procédure sera expliquée avant le démarrage des élections chaque fois que ce système de vote sera employé aux Congrès Ordinaires de la FIJ. Des documents explicatifs seront également distribués au Congrès pour permettre la compréhension et l'utilisation de ce système.

M.PARK

En effet. Depuis 1998, nous avons cinq fois soulevé et discuté la question relative à l'utilisation du système électronique lors des meetings du CE de la FIJ car nous avons constaté que les élections duraient 45 minutes à une heure, donc beaucoup de temps. Nous avons donc pensé que l'utilisation du système de vote électronique nous permettrait de consacrer plus de temps aux discussions des points inscrits à l'ordre du jour du Congrès. Nous avons choisi une Compagnie en Suisse car elle a déjà été employée par le CIO

et par d'autres Fédérations Internationales. Voilà donc les raisons qui nous ont poussés à choisir cette Compagnie et à recommander l'utilisation de son système de vote électronique au Congrès. A présent vous avez la parole, donc si vous avez des questions, veuillez lever la main

M. D. WRIGHT (GB) : La Fédération britannique de judo ne voit aucune objection au progrès et à l'utilisation de la technologie. Cependant, je pense que si nous voulons utiliser le système de vote électronique, il nous faut d'abord en garantir l'efficacité et la transparence. Lorsque nous utilisons le système de vote manuel, nous savons que nos votes sont secrets. Avec le système de vote électronique, il est possible de savoir comment les différents pays votent, pour qui ils votent, et c'est ce qui nous préoccupe. Si le système de vote employé à ce jour nous devons le corriger

M. PARK

Merci pour votre remarque. Vous savez, la Compagnie que nous avons choisie nous garanti la fiabilité de son système. Pendant les dix années d'expérience avec le CIO, elle n'a pas eu un seul problème avec ses machines électroniques. Quelqu'un d'autre ?

M. MOORTHY de Singapour

Bonjour tout le monde. Je m'appelle MOORTHY et je suis de Singapour. Le système de vote électronique est maintenant pratiqué partout dans le monde entier, et est utilisé par 80% des Fédérations Internationales. Le CIO et bien d'autres organisations l'ont également testé. Je sais aussi que bien des pays l'utilisent pendant les élections politiques. Comme vous l'avez expliqué, de nos jours plusieurs organisations sportives l'utilisent aussi. Ce système est un système moderne. Nous ne pouvons plus nous permettre de remettre son utilisation à plus tard. Nous en avons entendu parlé, il y a déjà 2 ans, et avons remis son utilisation plusieurs fois depuis. Si vous devez l'employer, pourquoi ne pas commencer aujourd'hui ? Nous sommes une organisation internationale, non ? Donc nous devons l'employer. Merci M. le Président

M. PARK

Merci, M. MOORTHY. Nous utilisons déjà le système électronique pour le tirage au sort à Osaka. Nous utilisons également des ordinateurs pour la distribution des arbitres lors de nos Championnats du Monde. En d'autres termes, nous utilisons déjà le système électronique. En ce qui concerne la transparence, comme je l'ai déjà expliqué, nous avons choisi la même compagnie, les mêmes machines et le même personnel que ceux qui ont été utilisés par le CIO pendant plus de 10 ans. Donc au lieu de passer notre temps à essayé de savoir qui est pour et qui est contre, demandons plutôt l'avis du Congrès sur la question.

M. Stven SOY, du Kenya

Je m'appelle Steven SOY et je viens du Kenya. Je m'exprimerai en anglais. Comme mon collègue de Grande Bretagne l'a expliqué, il y a un moment, nous sommes préoccupés par la fiabilité du système. Je regrette de ne pas être d'accord avec mon collègue du Sri Lanka, même si je suis persuadé de la nécessité de nous moderniser. Comment allons-nous, nous délégués, savoir comment les pays vont voter? Nous sommes supposés employé la démocratie, et qui dit démocratie, dit vote secret. Merci M. le Président

M. PARK

Bien. A présent, je voudrais demander l'avis du Congrès sur la question. Nous devons modifier notre ordre du jour et élire des stewards et des scrutateurs.

Délégué Portoricain :

Je pense qu'une opposition au système de vote électronique a déjà été exprimée. Donc, je pense que le meilleur moyen de clore ce chapitre est de voter. Personnellement, je préfère le vote conventionnel. Il est plus simple et plus fiable. C'est un système honnête qui protège la décision de chaque pays.

M.PARK

Pour connaître la décision du congrès sur la question et finalement utiliser ou ne pas utiliser le nouveau système, nous devons élire un Steward et 4 scrutateurs. Le CE de la FIJ propose

M. Reynaldo JAYLO (UJA) comme Steward, M. Omar DANGA LOUM (UAJ), M. Sergey SOLOVEITCHICK (UEJ), Mr. Peter HERRMANN (UOJ), M. ARMADA (UPJ) comme scrutateurs. Y-a-t-il objection à ces propositions? Non. Donc, ces messieurs sont nommés sur proposition du CE de la FIJ

Décision: Approuvé

Je voudrais à présent demander l'avis du Congrès sur l'utilisation du système de vote électronique. Messieurs les scrutateurs et M. le steward, veuillez près du podium et placer vous en face des délégués. Que l'on allume les lumières ! Délégués qui êtes pour le système de vote électronique, veuillez lever vos cartes blanches

Dr DHOUIB

Excusez-moi, Messieurs Dames. Je crois qu'on vous a déjà remis vos bulletins de votes . Veuillez, SVP confirmer cela. Si vous ne les avez pas reçus, veuillez vous adresser au sg de votre Union. Merci.

PS : La session du Congrès a été interrompue pour permettre la distribution des bulletins de votes.

Dr DHOUIB

SVP, veuillez vous asseoir, Mesdames et Messieurs, reprenez vos places SVP

M. PARK

Mesdames et Messieurs, reprenez vos places SVP

Dr DHOUIB

SVP, soyez sûrs d'avoir vos cartes d'électeur. Merci. Nous allons reprendre les travaux du Congrès dans quelques minutes. UEJ, avez-vous besoin d'un peu plus de temps pour distribuer vos cartes ? Et vous UAJ, avez-vous distribué les vôtres? UPJ, UAJ, UEJ UOJ êtes vous prêts ? J'aimerais bien savoir si toutes les Unions ont reçu et distribué leurs cartes de votes

M. PARK

OK. Mesdames et Messieurs. Nous allons reprendre nos travaux du Congrès. Utiliser ou ne pas utiliser le système de vote électronique, n'est pas la question. La question est de savoir si vous avez vos cartes d'électeurs car nous allons décider par votes secrets d'utiliser ou de ne pas utiliser le système de vote électronique à ce Congrès. Nous avons demandé au SG de la FIJ de distribuer ces cartes de votes pendant le contrôle des nations. Maintenant, M. le SG, vous devez expliquer au Congrès pourquoi ceci n'a pas été fait hier.

Dr DHOUIB.

Monsieur le Président, je ne crois pas que ce soit nécessaire. Nous avons terminé la distributions de cartes de votes. Tout est prêt maintenant et nous pouvons commencer à voter

M. PARK

Habituellement nous distribuons les cartes de votes pendant le control des nations en tenant compte du nombre de délégués et de procurations, ce que vous n'avez pas fait hier. Maintenant vous avez interrompu le Congrès pour distribuer les cartes. Le résultat est peut-être le même mais vous a fait perdre du temps au Congrès. A présent vous vous devez d'expliquer au Congrès pourquoi vous n'avez pas distribué les cartes de votes hier.

Dr DHOUIB

M. le Président, les cartes de votes doivent être distribuées au Congrès car il arrive souvent que certains

congressistes oublient de les apporter avec eux. En principe, il incombe aux steward et aux scrutateurs de distribuer ces cartes. Nous aurions peut-être rencontré ce genre de problème si nous avions distribué les cartes à l'avance, par conséquent, je pense, qu'à cette occasion, il est raisonnable de distribuer les cartes de votes au Congrès

M. PARK

M. le SG, je ne tiens pas à continuer cette polémique, mais SVP, rappelez-vous que nous avons l'habitude de distribuer les cartes de votes pendant le Control des Nations. Maintenant, je prie les scrutateurs et le steward de venir devant le podium, et au congrès de donner son opinion sur l'utilisation du système de vote électronique à ce Congrès. Les congressistes qui sont pour sont priés de montrer les cartes vertes, ceux qui s'abstiennent les cartes blanches. Les résultats sont :

Pour le système de vote électronique : 43

Contre le système de vote électronique 110

Abstentions : 3

Décision : Le système de vote électronique ne sera pas utilisé au Congrès d'Osaka 2003. La FIJ fera une étude supplémentaire sur l'utilisation et la faisabilité de ce système. Un rapport sera alors rédigé et envoyé aux congressistes pour qu'ils puissent savoir si ce système de vote est bon pour les Congrès de la FIJ ou pas.

Dr DHOUB

Je voudrais passer maintenant au point suivant de l'ordre du jour, à savoir l'approbation des minutes de précédent Congrès de la FIJ.

M. PARK

Y-a-t-il des questions concernant ces minutes ?

Dr DHOUB

Les minutes du Congrès vous ont été envoyées et distribuées ici dans les trois langues officielles de la FIJ, c'est à dire en anglais, français et espagnol. SVP, si vous avez des questions les concernant, posez les maintenant ; si vous souhaitez leur apporter des amendements faites le maintenant aussi. M DANGA LOM, vous avez la parole

M. DANGA LOM (UAJ)

Mon nom est DANGA LOM. Je voudrais m'exprimer en français. M. le Président, je vous remercie. Je voudrais également féliciter le SG de la FIJ pour le travail qu'il accomplit car je suis convaincu que la rédaction des minutes a été faite de bonne foi. Tous les membres du CE de la FIJ sont mes amis et mes collègues, et je suis persuadé que vous n'avez pas volontairement omis de mentionner un point important pour l'histoire de la FIJ. Vous avez compilé certains aspects de l'histoire du judo, des accomplissements dans le domaine du judo, de ses moments forts et vous avez rapporté les décisions prises au dernier Congrès de la FIJ. Vous avez mentionné le nom des personnes qui sont intervenues pendant le Congrès pour parler ou discuté une question ou une autre. Vous avez en particulier mentionner que c'est M. VIZER qui a demandé à ce que le Président et le DS de la FIJ soient ré-élus par acclamations, mais vous avez omis de mentionner que c'est moi qui avais demandé aux congressistes de se lever pour ré-élire ces deux candidats par fortes ovations et non par simples applaudissements. J'aurais bien aimé voir cette précision dans les minutes, car c'était la première fois dans l'histoire de la FIJ que le Congrès ré-élisait des candidats de cette manière. Tout le monde était debout et ovationnait M. PARK et M. BESSON très fortement. Je pense que ceci aurait du être mentionné dans les minutes. Merci M. le Président

M. PARK

SVP, laissez moi expliqué. Etant donné que nous n'avons qu'un candidat pour les postes de Président et de DS de la FIJ, et que nous devons appliquer les règles de son Statut qui stipulent que lorsqu'il n'y a

qu'un seul candidat à un poste de la FIJ, ce candidat peut-être ré-élu par acclamation, nous avons été ré-élu par acclamations

Dr DHOUB

M. le Président, M. DANGA LOM veut simplement faire remarquer que nous n'avons pas mentionné dans les minutes le fait que c'est à la demande de M. DANGA LOM, que les congressistes s'étaient levés pour vous ré-élire, vous et le DS de la FIJ par fortes ovations

M. PARK

Merci, M. DANGA LOM

M. CASSINIERI

Mon nom est Oscar CASSINIERI, de la Fédération Argentine de Judo. Je vais m'exprimer en espagnol. Je voudrais dire quelques mots à propos de ces minutes. Le SG de la FIJ a dit que nous avons là un condensé des minutes. Pour ma part je pense qu'on ne devrait pas avoir plus de détails dans les minutes. J'ai aussi deux autres points à élucider dans ces minutes : le premier point concerne l'utilisation du système de vote électronique pour éliminer toutes forme de discriminations, d'erreurs ou de préjudices. Le second point concerne l'approbation par le dernier Congrès de la proposition de la GB d'accorder à l'espagnol, le statut de langue officielle de la FIJ. Dans les minutes du Congrès il a été rapporté que le Président de la FIJ n'était pas opposé à cette proposition mais qu'il condamnait le fait que les congressistes aient eu à voter deux fois, qualifiant cette procédure d'illégale et pas démocratique. Pour les congressistes présent ce jour là, rien de la sorte n'est arrivée. Croire que la proposition avait été approuvée d'une manière pas démocratique est précisément ce qui devrait être considéré comme pas démocratique. C'est comme cela que les congressistes d'expression espagnole perçoivent les propos du Président de la FIJ. Par conséquent, ces propos doivent être enlevés des Minutes. Non, la proposition d'accorder à l'espagnol le statut de langue officielle de la FIJ s'est faite d'une manière démocratique et a été approuvée à la majorité absolue des votes. Voilà ce que je voulais demander.

M. PARK :

Tout d'abord, je voudrais rappeler que si au Congrès 2000 de Munich j'ai proposé l'utilisation du système de vote électronique, c'est parce que les résultats du premier vote ne permettait pas l'approbation par le Congrès d'accorder le statut de langue officielle à l'espagnole, mais voilà que tout d'un coup, plusieurs voix s'élèvent pour dire qu'il y a eu erreur dans le décompte des votes et demandent à ce que les Congressistes votent une seconde fois. Ce qui fut fait et la proposition fut alors approuvée le nombre de votes ayant changé. Donc, et compte tenu du fait que les êtres humains font des erreurs, pour éviter cette façon de compter les votes, nous avons proposé d'utiliser le système de vote électronique à ce Congrès. Deuxièmement, M. CASSENIERI dit que j'ai qualifié le deuxième vote de « pas démocratique », soit ! si c'est ce qui a été rapporté dans les minutes, et si selon M. CASSENIERI cette expression n'est appropriée ni en espagnole ni en aucune des autres langues des minutes, je demande au SG de la FIJ de la supprimer des minutes du Congrès de Munich 2000. Merci.

Décision :

L'expression « pas démocratique » sera supprimée dans la section 10.6 des versions anglaise, française, et espagnole des minutes du Congrès de Munich 2000

Dr DHOUB

Je voudrais quand même apporter une précision sur ce point : comme nous le faisons après chaque Congrès de la FIJ, nous avons envoyé la version préliminaire des minutes du Congrès de Munich 2000 à toutes les personnes concernées pour correction. Nous avons reçu du secrétariat Général du Président de la FIJ des corrections concernant la procédure de vote de la proposition d'accorder le statut de langue officielle à l'espagnole. Nous avons reproduit le texte qui nous a été envoyé mot à mot le Secrétariat du SG de la FIJ n'a pris aucune initiative quant au choix des termes et de l'expression rapportés dans les

minutes.

Merci

M. Michael SKREBELS de Latavia

Nous sommes au pays des traditions, ce pays que nous avons tant espéré visiter! Si nous voulons changer des méthodes de travail utilisées depuis longtemps et trouver des solutions à certains problèmes, soit ! Mais nous devons être préparés à ces changements. Alors que nous avons reçu un ordre du jour et étions préparés à le discuter, vous nous présentez un nouvel ordre du jour. Un ordre du jour ne doit pas être changé

La deuxième remarque que je voudrais faire est la suivante : Nous sommes tous des délégués, responsables représentants de nos pays respectifs. M. le SG de la FIJ dit que nous pouvons perdre les documents qui nous sont distribués. Cela peut arriver et nous nous devons d'être prudents pour que cela n'arrive pas. Nous sommes quand même des gens sérieux et ne perdent généralement pas les documents. Donc nous avons des traditions dans nos Congrès, des traditions qu'il nous faut garder. Si nous devons les changer, il faut préparer les gens aux changements. Merci

Dr DHOUIB

Merci. Le CE de la FIJ comme vous le savez, fait des propositions relatives aux procédures à adopter lors des événements de la FIJ. Les minutes vous ont été envoyées depuis plusieurs mois pour que vous puissiez avoir le temps de les lire. Par conséquent, si vous avez des remarques ou des changements à faire, veuillez les faire maintenant

Délégué du Vénézuéla

Nous demandons au Président et au SG de la FIJ de supprimer tout le paragraphe dans lequel l'expression « pas démocratique » a été employée dans les minutes du Congrès de Munich 2000.

M. PARK

Nous avons déjà pris une décision sur ce sujet. Que voulez-vous à présent ?

Le Directeur d'Arbitrage de la FIJ

Le délégué vénézuélien demande à ce que l'on supprime des minutes tout le paragraphe dans lequel l'expression « pas démocratique » a été employée

M. PARK

Non, je peux faire cela. Non. Merci

Décision :

- 1. le paragraphe dans lequel l'expression « pas démocratique » a été employée ne sera pas supprimé des minutes. Par contre, l'expression, elle, sera supprimée.**
- 2. Le Congrès Ordinaire d'Osaka 2003 de la FIJ approuve les minutes du Congrès ordinaire de Munich 2001 de la FIJ et des amendements cités ci-dessus**

6. Rapports des activités des membres du CE de la FIJ

M.PARK

Nous présentons à présent les rapports des membres du CE de la FIJ dans cet ordre :

Le Président, le SG, le TG, les Auditeurs de la FIJ, le D S, le D A.

6.1 Rapport du Président

Membres du CE de la FIJ, Délégués du Congrès, honorables invités, amis judokas, l'année dernière, j'ai été élu membre du CIO lors de la session de ce dernier à Salt Lake City. Je voudrais vous remercier tous pour votre soutien.

- Durant les deux dernières années, la FIJ a organisé trois événements majeurs et 4 séminaires. Les Championnats du Monde ont été organisés en juillet 2001 à Munich, en Allemagne. 88 pays y ont pris

part. Le 6^{ième} séminaire de la FIJ s'est tenu au Caire en Egypte en 2002, le 5^{ième} séminaire des femmes en République Dominicaine en mai 2002, le championnat du Monde par équipes des Nations à Bâle en Suisse du 31 août au 1^{er} septembre 2002. Puis nous avons organisé les Championnats du Monde Junior à Jeju en Corée en septembre 2002, le 7^{ième} séminaire de la FIJ à Daegu, en Corée du 10 au 13 avril 2002, et le 6^{ième} Séminaire des Femmes Arbitres et le Séminaire d'Organisation à Marrakech au Maroc en mai 2003.

- La FIJ a participé à plusieurs événements internationaux et a amélioré ses relations avec la famille olympique. Pendant les deux dernières années, la FIJ a participé à 3 rencontres de l'ASOIF, une à Lausanne en Suisse, une à Monté Carlo, principauté de Monté Carlo, et une à Madrid en Espagne.

- La FIJ a également participé à 3 Congrès de GAISF : Osaka, Japon ; Colorado Springs ; Madrid. Lors de ces deux dernières années, j'ai assisté à plusieurs Championnats Continentaux et tournois internationaux de part le monde, 3 sessions du CIO ainsi que de nombreux événements sportifs. Depuis 2000, nous mettons les Règlements et annuaire de la FIJ dans notre site Internet et produisons des CD-ROMS. Ces Règlements seront imprimés et publiés et mis sur CR-ROM après le Congrès. Vous pouvez voir sur l'écran un exemple de l'annuaire de la FIJ. La FIJ a lancé la semaine dernière une nouvelle page dans notre site Internet pour mieux en faire connaître le contenu. Vous pouvez voir là la première page de notre annuaire.

- Je voudrais à présent parler des finances de la FIJ et de la façon dont nous les avons stabilisées : le dividende des jeux Olympiques de Sydney était de 4.1 millions. Se le judo gagne en popularité, le CIO accordera à la FIJ un dividende plus substantiel.

Droits de marketing : entre 2002 et 2005, la FIJ recevra 2.6 millions de droits de TV et publicité de la part de ses sponsors.

- Le point que je voudrais dont je voudrais vous entretenir concerne l'avenir du judo : Demain se tiendra la Conférence Mondiale du Judo sur la promotion et l'enseignement des aspects techniques du judo.

Le CIO veut des sports dynamiques et excitants aux Jeux Olympiques. Il passera en revue tous les sports après les Jeux. L'année dernière, au mois de juin, lors de la réunion de la Commission de Marketing du CIO, on annonça que NBC allait pour la première fois dans son histoire diffuser les compétitions du Judo d'Athènes aux marchés américains.

- Depuis la nomination du professeur Jigoro KANO en 1999 en tant que premier membre du Hall des Célébrités, nous n'avons pas eu d'autres nominations à ce Hall jusqu'à cette année. Hier, le Comité du Hall des Célébrités a élu deux judokas à ce Hall : 1. M. Anton GEESINK. Veuillez l'applaudir ; 2. L'ex SG de GAISF, feu M. Charles Palmer qui nous a malheureusement quitté l'année dernière. En d'autres termes, nous avons à présent 3 membres du Hall des Célébrités : Prof. Jigoro Kano, M. Anton GEEKINK et Feu M. Charles Palmer.

- Finalement, la FIJ a augmenté le nombre de femmes occupant un poste de leader dans le domaine du judo. En 2002, nous avons ré-écrit l'histoire du judo lorsque après son élection en tant que Présidente de l'Union Océane de Judo, Mme Clare HARGRAVE devint la première femme Vice-Présidente et membre du CE de la FIJ. Veuillez l'applaudir SVP.

- Durant les deux dernières années, nous avons assisté à de nombreuses activités et remarqué beaucoup de progrès dans tous les aspects du judo, ce qui est bon pour notre sport.

- Pour terminer, je voudrais remercier tous ceux qui ont contribué au développement du Judo. Ces deux dernières années, le succès enregistré par le judo est du en grande partie au travail d'équipe des membres du CE, des membres des commissions de la FIJ et de vous tous.

- A présent, si vous avez des questions à poser ou des remarques ou objections à faire, veuillez les faire maintenant. Merci.

Pas d'objections ? Alors je passe le microphone au SG de la FIJ

Décision : Le rapport du Président de la FIJ est approuvé comme présenté

6.2 Rapport du SG de la FIJ

Merci M. le Président. Chers amis, mon rapport couvre la période 2001-2003 : En 2001 nous avons eu le Congrès de Munich, depuis notre travail s'est poursuivi à ce jour. Je voudrais vous montre ce paysage japonais et vous expliquer pourquoi je l'ai choisi : vous avez là un logo. A vrai dire, tout ce que vous allez voir a été mis sur CD-ROM pour vous être présenté ici même. J'espère que vous avez les CD-ROM et que vous les avez utilisés. Comme je viens de le dire, j'ai délibérément choisi le background japonais parce que c'est au Japon que le judo est né. Je voulais ainsi exprimer le respect que je voue au peuple japonais et saisir cette occasion pour rendre hommage à sa Majesté l'Empereur du Japon qui m'a fait l'honneur de me décorer de l'ordre du Sun Rays of the Sacred Treasure pour ma contribution au renforcement des liens d'amitié Tuniso-Japonais par le biais du judo. Je voudrais également rendre hommage à tous les entraîneurs japonais qui ont enseigné le judo japonais en Tunisie, et plus particulièrement à M. OCHIRIKI doyen des entraîneurs japonais qui fut à l'origine de ma décoration. La photo que vous voyez sur l'écran fut prise pendant la cérémonie de ma décoration

A présent, je voudrais vous parler des activités du SG de la FIJ : En tant que SG de la FIJ, mon travail consiste à:

- 1 Elaborer les minutes du CE de la FIJ et du Congrès,
- 2 Rassembler et envoyer les documents des Championnats du Monde
- 3 Contribuer et participer aux Séminaires de la FIJ
- 4 Collaborer à l'organisation des Championnats du Monde et des championnats par équipes des Nations

Nous avons élaboré les minutes des événements suivants :

- 4 Minutes des réunions du CE de la FIJ qui ont eu lieu les 20 et 21 juillet 2001 Munich ;
- 5 Minutes du Congrès de Munich 2001 qui a eu lieu le 30 juillet 2001
- 6 Minutes de la réunion du CE de la FIJ qui a eu lieu au Caire en avril 2002
- 7 Minutes de la réunion du CE de la FIJ qui a eu lieu en septembre 2003 à Jeju, en Corée lors des Championnats du Monde Junior de la FIJ
- 8 Minutes de la réunion du CE de la FIJ qui a eu lieu en avril 2003 à Daegu, en Corée

Je voudrais saisir cette occasion pour exprimer ma gratitude et remercier tous ceux qui m'ont aidé dans ma tâche. J'ai remarqué que vous avez déjà lu les minutes du dernier Congrès. En fait voici comment nous procédons : nous élaborons une version préliminaire des minutes et la soumettons aux membres du CE de la FIJ pour approbation avant de l'envoyer aux Unions Continentales de Judo. La version finale des minutes est ensuite traduite dans les 3 langues officielles de la JIF et envoyée aux Fédérations Nationales. Il va sans dire que toutes les Fédérations Nationales ont reçu ces documents

Nous avons également les documents relatifs aux Championnats de Jeju et de Bâles, ainsi que les documents relatifs aux Séminaires de la FIJ. J'ai participé aux Séminaires du Caire, de Jeju et de Marrakech pour ne citer que quelques-uns. J'ai également participé aux séminaires des femmes arbitres. Il est difficile d'assister à un si grand nombre de séminaires, mais grâce à l'expertise et la collaboration de MMS MOBACHER, MOUBKER, KIM, ANN, CHNIOUAR, CASANOVA tout était devenu plus supportable. Je voudrais saisir cette opportunité pour les remercier de tout mon cœur pour leurs efforts et leur aide.

Le tableau que je vous montre sur écran montre le nombre toujours grandissant des pays qui ont participé aux événements de la FIJ ces dix dernières années. Je pense que nous allons avoir une participation importante cette année à Osaka. Merci de votre attention

Mr. PARK

Merci Mr. DHOUIB. Avez vous des questions? Pas de Questions.

Décision: Le rapport du SG de la FIJ est donc approuvé comme lu

Nous demandons maintenant au TG de la FIJ, M. AL-ANZI de prendre la parole

6.3 Rapport du TG de la FIJ

Chers amis, J'ai le plaisir de vous faire-part de la situation financière de la FIJ. Permettez-moi tout

d'abord de vous remercier tous pour votre collaboration pendant toutes ces années. Je me ferais un plaisir de continuer à vous servir, à contribuer au développement du judo et assurer la sécurité des fonds de la FIJ.

Mac EVILY et Compagnie résidents à Dublin en Irlande sont les auditeurs de la FIJ pour cette année. Mon rapport porte sur le relevé de compte de la FIJ, le budget et tout ce qui concerne l'audit de la période janvier 2001- décembre 2002. Vous avez tous un tableau de l'audit de ces comptes. Mon rapport porte également sur les dépenses, la répartition du budget, le budget et les prévisions budgétaire pour les années 2003-2005. Vous avez également les Donations du Président de la FIJ pour le Fond de Développement du Judo, la liste des fournisseurs officiels de tapis, judogis et droit de TV de la FIJ.

En révisant l'état actuel des finances de la FIJ, nous avons remarqué avec bonheur que les rentrées de deux ans s'élevaient à 2521, 377 USD et que les dépenses n'avaient pas dépassé les 2454, 885 USD, ce qui nous donne, comme vous pouvez le voir en vert dans le tableau, un surplus de 60.000, 492 USD. Le bilan qui vous est présenté montre que le total de notre actif est de 646.000,267 USD en rapport avec un fond de 646.000, 267 USD détenu par la FIJ. Comparant le budget et les dépenses actuels, nous remarquons un net contrôle des coûts des trois événements de 2001 de la FIJ, vu les gains réalisés au séminaire de Budapest en 2001, au séminaire des femmes à Lisbonne en 2001 et aux Championnats du Monde de Munich en 2001 également. Nous avons également fait des gains sur les quatre événements organisés l'année dernière : Séminaire du Caire 2002, Séminaire des Femmes à Santo Domingo, Championnats du Monde par équipes des Nations de Bâle, et les Championnats du Monde Junior de Jeju en 2002

Finance de la FIJ pour les deux dernières années : L'année dernière, nous avons accusé un dépassement de budget, sauf pour les Jeux Olympiques de Sydney 2000 en raison des dépenses causées par les nombreuses inspections supplémentaires avant les Jeux.

Situation financière de la FIJ durant les deux dernières années : Revenu réel : 2 millions, 521 mille USD avec un chiffre inscrit au budget de 2 Millions, 182 mille USD. Dépenses réelles : 2 Millions, 455 mille USD comparées au chiffre inscrit au budget de 2 millions, 769 mille USD. Le surplus réel est de 66 milles USD comparé au chiffre inscrit au budget de déficit de 587 mille USD

Lors des trois années concernées, nous avons inscrit un déficit pour une année et un surplus pour deux ans. le net contrôle des coûts nous a permis d'avoir de gros bénéfices et d'assurer la sécurité des fonds de la FIJ.

Les détails du budget de la FIJ sont là et des copies vous en ont été distribuées

Actuellement, 973 mille, 262 USD, c'est à dire les donations du Président de la FIJ, ont été versés à l'UAI et à UOJ comme petit Fond pour de Développement du judo dans leur Union respective

Les fournisseurs officiels de tatamis de la FIJ sont : Agglorex nv, Belgique; Bortolotto s.r.l. Italie; Trocellen Italia, Italie; Recticel Louviers SA, France, Mizuno Corporation, Japon; Ogawa Chosunkan Co., Japon; Sport Rhode, Allemagne; Shramm Sports, Allemagne; BSW Co., Allemagne, Safoam Co., Iran

Les fournisseurs officiels de Judogis de la FIJ sont: Daemyung Sports, Corée; Budo-Sport AG, Suisse; Sports Master Athletics, Australie; Elephant Inter-sports, Corée; Hayakawa Textile, Japon; Mitsuboshi Textile, Japon; Sport Rhode, Allemagne; Schramm Sports, Allemagne; S.E.K.Adidas, France; Mizuno Corporation, Japon; Musashido Co., Japon; Norris Sports, France.

Le détenteur officiel des droits de TV de la FIJ: Hyundai Sports International, Corée

Merci pour votre attention.

Mr. PARK: Merci Mr. Al-ANZI. Des questions? Non?.

Décision: Le rapport du TG de la FIJ est approuvé comme lu

Maintenant, je donne la parole aux auditeurs. Mr. EVILLY, SVP

6.3. 1 Rapport des auditeurs de la FIJ

Mr. EVILLY

Mesdames, Messieurs, bonjour. L'audit du bilan de la FIJ pour l'année 2001 a été fait à Kuwait City en août 2002. Celui de 2002 a été fait dans la même ville en mai-juin 2003. Nous vous présentons donc notre rapport, un rapport sans aucune réserve de quelque nature que ce soit. Nous avons vérifié le bilan de la FIJ conformément aux règlements des comptes; le respect des responsabilités des Directeurs et des auditeurs a été souscrit. Les Directeurs de la Compagnie sont responsables de la préparation du bilan. Nous sommes tenus d'avoir un avis indépendant basé sur notre audit de l'état financier de la FIJ et de vous en faire-part. L'audit comprend également une évaluation de certaines estimations et jugements budgétaires significatifs faits par les directeurs, la préparation du bilan ainsi que la nécessité de savoir si le mode d'évaluation utilisé est approprié. Tout a été fait d'une manière consistante et rapporté convenablement. La façon avec laquelle nous avons planifié et effectué notre audit nous a permis d'obtenir toutes les informations et les explications jugées nécessaires pour un audit basé sur suffisamment d'évidences pour nous permettre d'affirmer que les bilans ne comportent aucune irrégularité causée par une quelconque fraude ou erreur. Avant de faire notre rapport, nous avons en effet mesuré la fiabilité de l'information qui nous a été donnée. L'état financier de la FIJ donne une idée claire et juste de la situation financière de cette Fédération, du 31 décembre 2001 au 31 décembre 2002. Cet état a été préparé selon les Actes 1963-1999 de la Compagnie. Nous avons obtenu toutes les explications et les informations dont nous avons besoin. Nous pensons que les Registres des Comptes ont été bien tenus par la Compagnie. L'état financier est conforme aux Livres des Comptes. En termes plus simples, les vérifications du bilan de la FIJ ont montré qu'une comptabilité appropriée et des contrôles des vérifications étaient en place et avaient été appliqués d'une manière adéquate et continue. Cette façon de veiller à l'état financier est à l'honneur du Trésorier Général, M Al-ANZI, et de son personnel. Nous remercions le Trésorier Général de la FIJ et son personnel pour leur assistance lors de notre audit. Je vous remercie pour votre attention.

M. PARK

Merci M. EVILLY. Comme les auditeurs ont exprimé leur désir de continuer à travailler avec nous, Je vous demande de bien vouloir vous prononcer sur leur reconduction en tant qu'auditeurs de la FIJ jusqu'au Congrès prochain en 2005

J'aimerais bien savoir si vous avez une objection, une demande ou une remarque quelconque à faire sur le bilan de la FIJ tel qu'il nous a été présenté par les auditeurs, ainsi que sur la reconduction de ces auditeurs ? Pas d'objection

Décisions :

9 1. les rapports du TG et des auditeurs de la FIJ sont approuvés comme lus

10 2. Mac EVILLY et Compagnie sont ré-élus en tant qu'auditeurs de la FIJ jusqu'en 2005

Nous passons à présent au rapport du DS de la FIJ. M. BESSON vous avez la parole

6.4 Rapport du Directeur Sportif de la FIJ

M. BESSON

Bonjour tout le monde. Avec votre permission, je voudrais m'exprimer en français. Je vous demande également d'être indulgent en ce qui concerne la version espagnole de mon rapport car je l'ai faite tout seul. Mon rapport couvre mes activités lors des deux dernières années. Cela a été comme nous essayons toujours de le faire, de continuer à avoir la plus grande cohérence au niveau des diverses compétitions organisées soit par la Fédération internationale de Judo, soit par les organisateurs multisports, de façon à ce qu'il n'y est pas de conflit et bien évidemment figurent dans ce calendrier uniquement les compétitions qui sont organisées en conformité avec les règles de la FIJ

Je vais passer très rapidement sur les événements mondiaux puisque le Président et le SG de la FIJ en ont

parlés, mais je voudrais quand même souligner quelques points : Les Championnats du Monde en Allemagne ont été vraiment exceptionnels et je voudrais souligner le caractère très particulier, tout particulier que pour la première fois ces championnats ont pris en terme de présentation du bloc final. A Sydney nous avons déjà eu quelque chose de très intéressant aussi mais en Allemagne nous sommes allés encore un petit peu plus loin.

Pour Bâle, la mention que je tiens à apporter, c'est que comme toujours dans les mois qui ont précédé la compétition, beaucoup de gens ont douté de la participation à cet événement, et puis chaque fois le côté magique intervient et nous avons une fois de plus assisté à une compétition exceptionnelle dans une ambiance remarquable aussi bien pour les athlètes, que pour les arbitres, les spectateurs et les médias. Championnats du Monde Juniors en Corée au mois de septembre : Je voudrais dire que là aussi cette activité des Championnats du Monde Junior qui avait été longtemps comprise comme une activité mineure et qui avait même été en danger puisque des gens parlaient même de la supprimer, et bien maintenant nos championnats du Monde Junior ont une dimension que bien des Fédérations Internationales nous envient, même pour leurs catégories Seniors.

l'Universiade de Daegu qui s'est déroulée il y a une quinzaine de jours : Là, ce n'est pas vraiment la FIJ qui l'a organisée, mais la FIJ y participe activement et la présence du judo est extrêmement forte : 68 pays et un niveau tout à fait exceptionnel. C'est en termes d'organisation, considération pour les athlètes, sites d'entraînement et site de compétition, ce sont là les meilleures épreuves que nous ayons eues de tous les temps pour les Universiades.

Contribution dans les activités menées par le CIO et un de ses départements sur les résultats Olympiques et les systèmes d'information : C'est un système de procédure et nous avons été plus avant. C'est à dire que c'est un système qui permet d'organiser une compétition et nous avons procédé aux dernières mises à jour en une complète coopération avec la Commission d'Arbitrage de la FIJ

Oris : c'est et ce doit être aussi le guide d'organisation pour toutes les compétitions internationales. Il sera traduit dans toutes les langues officielles de la FIJ pour l'usage des Unions et de toutes les Fédérations Nationales.

Athènes 2004 : il y aura un rapport de fait, mais tout à l'heure, dans son rapport, le Président de la FIJ disait qu'après Sydney, le judo avait été salué pour ses résultats et son organisation je peux vous dire qu'une autre information pour la première fois dans l'histoire de notre sport, le judo sera diffusé à la TV grâce à la haute définition car la qualité des programmes qui avait été offerts à Sydney et le respect des horaires ont incité le CIO et la Compagnie de diffusion à nous offrir cette dimension exceptionnelle.

L'activité du DS de la FIJ c'est aussi l'harmonisation des événements mondiaux du judo. C'est par exemple l'utilisation des procédures comparables à tous les différents niveaux, usage des logiciels, tirage au sort de façon à offrir aux combattants les mêmes conditions.

Le DS de la FIJ agit aussi en tant que délégué technique pour les événements et bien souvent et avec plaisir il se déplace avec le Directeur d'Arbitrage.

Ces deux dernières années ont aussi été extrêmement prenantes au niveau de la mise à jour des règlements antidopage qui sont en parfaite conformité avec le CIO et le Mouvement Olympique, et ça été aussi l'introduction des contrôles hors compétitions au niveau Mondial.

Séminaire d'Organisation : c'est un grand succès. Les participants ont demandé leur re-conduction et l'augmentation de leur nombre. Il faut souligner notamment l'extrême qualité de l'organisation et l'engagement de tous les participants. Pour la première fois lors du Séminaire de Dague au mois d'avril, une forte place bien méritée a été donnée à la langue espagnole avec une participation importante et active des représentants de la Pan-Amérique

Les Séminaires d'Organisation permettent d'informer les participants sur les conditions d'organisation et d'échanger les expériences avec les Unions.

Solidarité Olympique : une fois de plus, le CIO et son Département Solidarité Olympique ont apporté une aide considérable au judo puisque cette fois-ci nous avons eu 79 bourses de Solidarité Olympique pour le programme qui va jusqu'à Athènes.

Pour terminer, je voudrais dire que c'est une coopération exceptionnelle avec les membres de la Commission Sportive de la FIJ mais aussi avec la Commission d'Arbitrage et la Commission d'Education ainsi que toutes les personnes de la FIJ. Je tiens à vous remercier de votre attention.

Je suis à votre disposition pour répondre à vos questions ou mais je pense que dans la deuxième partie de mon exposé nous pourrions également échanger nos idées. Là c'est juste le rapport

M. PARK : Merci M. BESSON. Des questions? Non?.

Décision: Le rapport du DS de la FIJ est approuvé comme lu

Accordons-nous une pause avant de re-démarrer le Congrès à 11.10

11.10

M/ PARK : SVP. Reprenez vos places. Mesdames et Messieurs, avant d'écouter les rapports des autres Directeurs techniques de la FIJ, je pense que nous devrions écouter notre grand judoka, M. Anton GEESINK qui a été élu membre du Hall des Célébrités. M. GEESINK, voulez-vous SVP exprimer à nos amis judokas vos sentiments à la suite de cette élection ?

M. GEESINK

Merci M. le Président de me donner l'opportunité d'exprimer mes sentiments. M. le Président, amis du Judo, mon cher ami et membre du CIO, M. Carlos NUZMAN du Brésil, je suis très touché par cette nouvelle, je veux dire par mon élection en tant que membre du Hall des Célébrités. Je suis d'autant plus touché que cette nouvelle m'est rapportée dans le pays du judo, et après l'élection du fondateur du judo et ex membre du CIO à cette distinction, M. Jigoro KANO. En effet, il a été le premier Judoka à être nommé du CIO et j'étais le second. La même situation se reproduit aujourd'hui puisque M. KANO est le premier membre du Hall des Célébrités et je suis le deuxième. C'est un ordre très flatteur. Par conséquent, M. le Président, membres du CE de la FIJ, Délégués, merci, merci beaucoup pour l'honneur que vous me faites aujourd'hui dans le pays du judo. Merci et encore merci. Je vous souhaite ainsi qu'au Congrès beaucoup de succès.

Tout le Congrès était debout pour féliciter Monsieur GEEKINK par une très forte ovation.

M.PARK

Merci M. GEESINK. Je donne la parole à présent à notre Directeur d'Arbitrage

6.5 Rapport du Directeur d'Arbitrage

M. BARCOS

Merci M ; le Président. Mesdames et Messieurs, ce rapport sera mon premier rapport en tant que Directeur d'Arbitrage de la FIJ. Je vais donc être très bref car vous avez déjà les documents concernant mes activités

dans les trois langues officielles de la FIJ. Ces documents montrent mes activités durant la période 2001-2003. Tout à l'heure, lors de ma deuxième présentation au Congrès, je parlerais des amendements et des changements qui ont été apportés aux règles et règlements de la FIJ. Pour le moment, si vous avez des questions à poser, je serais très heureux de vous répondre. Merci

M. PARK

Merci M. BARCOS. Y-a-t-il des questions. Non ? Donc nous acceptons le rapport de notre DA comme lu
Décision : Le rapport du Directeur d'Arbitrage est approuvé comme lu

M. PARK

Nous allons à présent donner la parole au Directeur d'Education et d'Entraînement dont se sera le dernier rapport car il n'est pas candidat pour un deuxième mandat à ce même poste.

M. NAKAMURA

Mesdames et Messieurs bonjour. Je fais mon rapport en japonais. Grâce aux bons conseils de KODOKAN et AJJF, J'ai servi la FIJ en tant que Directeur d'Education et d'Entraînement. Mon mandat prendra fin après mon rapport. Je voudrais d'abord saisir cette opportunité pour exprimer ma gratitude à KODOKAN et AJJF pour leur collaboration, ainsi qu'aux remarquables membres de la Commission d'Education et Entraînement avec lesquels j'ai eu beaucoup de plaisir à travailler pendant 6 ans. Je vais à présent vous donner un bref rapport de nos activités.

Avant mon élection au poste en question, notre Commission s'appelait Commission d'Education et de Diffusion et j'étais Directeur d'Education et de Diffusion. Nous avons changé ces labels en Commission d'Education et d'Entraînement (CEE) et Directeur d'Education et Entraînement (DEE). Ce changement nous a été dicté par le fait que plusieurs entraîneurs de Judo européens voulaient savoir si la FIJ avait le droit de tenir compte des opinions et du feedback des entraîneurs. La FIJ s'est donc penchée sur la question et a décidé d'attribuer cette fonction à la Commission d'Education puisque c'est cette commission qui organise les séminaires d'entraînement. Le nouveau label est utilisé depuis 2001
Rôle et responsabilités de la CEE : la CEE fait des activités systématiques pour promouvoir le développement et le diffusion du judo dans le monde, fournir aide et coopération aux nations qui veulent développer le judo, apprendre aux entraîneurs comment développer l'esprit du judo, fournir des équipements pour judo, créer des données scientifiques pour le judo, renforcer la Solidarité Olympique, faire une analyse statistique de données collectées lors des Championnats du Monde et des Jeux Olympiques, organiser des séminaires techniques et travailler en collaboration avec les autres Commissions techniques de la FIJ. Vous pouvez voir sur l'écran les noms des membres de la Commission. Ils ont accompli leur tâche avec sérieux et ont supporté les miennes pendant les 6 dernières années.

Programme de développement du judo : Comme M. PARK l'a fait remarquer plus tôt, nous avons organisé plusieurs séminaire d'entraînement, dont 5 pendant mon propre mandat. En 1998, nous avons organisé un Séminaire d'entraînement pour les femmes à Munich, en Allemagne, et en 1999 un séminaire d'entraînement pour jeunes et débutants à Birmingham, en GB. En 2000, nous avons organisé sur les méthodes d'entraînement et de pratique physique. Nous avons également eu un séminaire Kata. Le séminaire organisé en 2003 à Daegu, en Corée, nous a permis de profiter de l'expérience de pays médaillistes comme la Tunisie, l'Iran et d'autres pour mieux connaître et utiliser les méthodes qui mènent au succès.

Judogis recyclés : Nous avons hérité ce programme de M. SATO, ex Directeur d'Education de la FIJ. Pendant mon mandat, nous avons distribué 14220 judogis à 268 pays, et sommes à présent sur le point d'en distribuer plus.

Programme de Solidarité Olympique (SO) : Etant donné que le DS de la FIJ en a déjà parlé, je serai donc bref. Pendant les 6 dernières années, 78 cours de Solidarité Olympiques ont été organisés. Notre commission a contribué à ces cours par l'envoi d'experts de ces cours. Vous pouvez voir les détails de ces

cours sur l'écran. Nous avons accordé des bourses de SO à 23 personnes. D'autres bourses ont également été distribuées, mais nous n'avons à ce jour reçu aucun rapport s'y référant. Par conséquent, quand nous recevrons ces rapports, le nombre de bourses sera certainement différent

Programme de « Volontaire d'Entraînement » : Ce programme a commencé en 2000 avec des étudiants japonais qui se sont portés volontaires pendant leurs vacances scolaires. Ces étudiants ont payé les frais de leur voyage et le pays hôte les frais d'hébergement. A ce jour, 13 étudiants ont participé à ce programme qui s'est révélé être très profitables à toutes les parties concernées. Par conséquent, si votre Fédération Nationale souhaite bénéficier d'une telle assistance, veuillez contacter un membre de la CEE.

Activités d'Education et développement de l'esprit du Judo : Tout d'abord je voudrais insister sur le fait que nous avons tout fait pour aider les gens à comprendre le sens du salut du judo et de la manière de le faire. Nous avons pour cela élaboré et distribué un guide dans les 3 langues officielles de la FIJ. Nous avons aussi beaucoup fait pour sensibiliser les athlètes et les entraîneurs à l'esprit du judo et faire naître en eux l'esprit de bonne conduite

Equipement : Nous avons distribué des équipements de judo. Par exemple, grâce à l'aide de KODOKAN, AJJF et la FIJ, nous avons distribué des cassettes vidéo sur Waza, Kata et les moments forts des Championnats du Monde et de jeux Olympiques à toutes les FÉDÉRATIONS NATIONALES Membres, ainsi qu'un glossaire de termes de judo. Nous avons fait des études statistiques sur le judo, sur les blessures des judokas ; nous avons élaboré une liste officielle de waza. Nous avons établi des critères pour les promotions DAN, surtout pour le 8^{ième} et 9^{ième} Dan.

Récompenses : Nous avons donné des récompenses IJF comme le IPPON qui a été accordé depuis 1999 aux judokas des 2 sexes qui ont gagné le plus grand nombre de IPPONS durant un tournoi. Par ailleurs, depuis les Championnats Juniors de Cali 1998, nous avons donné des prix au meilleur Judoka des Championnats juniors. Ce sont les Directeurs techniques qui sélectionnent les Judokas des deux sexes qui méritent ce prix.

Récompense « Fair Play » : Cette récompense a commencé à être attribuée en 2002 et elle est donnée soit à un judoka ou à une équipe de judokas. Vous pouvez voir les détenteurs de cette récompense sur l'écran.

Le Hall des Célébrités : Le Président PARK en a déjà parlé. La CEE a arrêté les critères d'éligibilité pour le Hall des Célébrités de la FIJ comme suit : Les athlètes, les arbitres, entraîneurs ou toute autre personne ayant contribué d'une manière significative au judo peuvent, cinq ans après la fin de leurs activités au sein du judo, déposer leur candidature. Moins de 100 personnes seront sélectionnées tous les deux ans. Il est à noter toutefois que cette décision peut être révisée.

La CEE de la FIJ a examiné et modifié la procédure de sélection des candidats au Hall des Célébrités : les Directeurs de la FIJ, les membres de la Commission et les commissionnaires, voteront les inductions, et les candidats qui récoltent 80% des votes deviendront membres du Hall des Célébrités. Le premier membre est M. Jigoro KANO, le second M. GEESINK, élu à l'unanimité des votes.

La Conférence sur le Judo : Elle aura lieu demain et sera suivie le lendemain par un symposium dont l'initiative revient à l'AJJF. J'espère que vous serez nombreux à y participer.

Telles sont nos activités, Mesdames et Messieurs. Je voudrais toutefois terminer mon rapport en insistant sur le fait que selon l'article 1 du Statut de la FIJ, la FIJ reconnaît le système d'Education physique et spirituelle créée par Jigoro KANO dont l'idéal reposait sur la description du judo comme sport techniquement approprié et raisonnable. M. KANO a expliqué que le but ultime du judo est de nous entraîner physiquement et mentalement, de développer nos corps et nos esprits, de devenir des êtres

humains respectables et de contribuer au bien-être de nos sociétés. Mesdames et Messieurs, vous êtes tous des leaders de judo dans vos pays respectifs. Nous vous invitons donc tous de préserver l'esprit de KANO et de rappeler sa philosophie à tous les membres de la famille du judo. Je conclus donc mon mandat avec ce rapport et en exprimant ma gratitude au Président PARK, aux membres du CE de la FIJ et à vous tous ici présents. Merci pour votre support.

M. PARK :

Merci M. NAKAMURA. Y-a-t-il des questions ? Non ? Donc le rapport du DEE est approuvé comme lu

Décision : le rapport du Directeur d'Education et Entraînement de la FIJ est approuvé comme lu.

J'invite maintenant le Président de l'Union Africaine à présenter son rapport

6.7 Union Africaine de Judo

M. PALENFO

Merci M. le Président. Honorables invités, chers délégués, mon rapport sera succinct.

De juillet à décembre 2001, l'Afrique a eu à participer avec bonheur et quelques réussites aux jeux de la francophonie qui se sont déroulés à Ottawa, et également aux championnats du Monde de Munich et aux jeux méditerranéens. Cela a permis d'obtenir au niveau de la francophonie trois médailles d'or, six d'argent et 7 de bronze, et pour la première fois de son histoire, l'Afrique a obtenu une médaille d'or aux Championnats du Monde de Munich par LOUNIFI, Anis.

En 2002, nos activités se sont déroulées comme d'habitude avec des tournois dans différentes régions de l'Afrique et nous avons fait en deuxième position, pour la deuxième fois les Championnats Juniors au niveau de l'Afrique. Nous avons également participé aux Championnats par Equipes des Nations à Bâle, en Suisse. Aux championnats Juniors de Jeju, en Corée, nous avons obtenu une médaille d'or, une de bronze et une cinquième et une septième place.

Les Championnats D'Afrique se sont déroulés en Egypte avec beaucoup de réussite. Toujours en 2002, nous avons organisé et préparé les Jeux de la Francophonie au Niger et effectué différents tournois. Pour la première fois, en la personne de SOUAKI Salima, catégorie -52 kg, nous avons obtenu une médaille d'or au tournoi de Paris. En la personne de BLAVO lea, catégorie -70kg, nous avons obtenu une médaille de bronze au tournoi de Séville.

En 2003, les activités ont été améliorées en incluant Pretoria, c'est à dire l'Afrique du Sud, et ainsi nous avons couvert tout le continent. Nous avons participé au tournoi de Paris où trois africains ont obtenu trois médailles de bronze en la personne de SOUAKI, BLAVO et KHEDER.

Nous avons organisé avec beaucoup de réussite les Championnats Juniors d'Afrique au Burkina Faso.

Séminaires d'arbitrage : nos entraîneurs ont pu bénéficier de stage en Egypte, et en Corée. Vous pouvez voir les activités d'arbitrage avec les différents résultats dans le tableau qui vous est montré sur l'écran. Toujours en arbitrage, au niveau international, nous avons 6 « A » arbitres internationaux africains, et à Yaoundé ont été délivrés des diplômes au niveau du continent.

Toujours au niveau de l'arbitrage, au niveau des championnats du Monde, l'Afrique a activement participé. et comme vous le voyez sur l'écran, des séminaires ont été organisés à Daegu. Nous avons participé au Séminaire de Saint-Domingue avec 6 stagiaires, et avons organisé avec bonheur et réussite le Séminaire de Marrakech au Maroc où nous avons été très heureux d'accueillir des arbitres du monde entier.

Education, diffusion : en 2002 et 2003, nous avons pu distribuer 400 kimonos, organisé des stages de solidarité en Egypte, au Kenya, en Maurice, à Madagascar et en Tunisie. Nous avons distribué des cassettes Vidéo sur les championnats d'Afrique et sur le Kata. Pour inciter à l'excellence, nous avons aussi donné, des prix aux athlètes, aux arbitres et aux entraîneurs. Toujours en éducation, nous avons organisé à Alger, un stage pour entraîneurs et experts. Nous avons participé aux stages de Rome en Italie et de Daegu en Corée avec 5 et 7 entraîneurs.

Je voudrais terminer mon exposé en remerciant tous ceux qui nous ont aidés. Je voudrais d'abord citer la

France qui nous a donné du matériel, nous a financé les centres et participé aux déplacements de plusieurs stagiaires aussi bien au sein qu'en dehors du continent, remercier le Japon pour le matériel et les entraîneurs fournis, le président de l'Union Européenne qui a accueilli plusieurs stagiaires et leur a offert plusieurs kimonos lors des championnats d'Afrique du Caire, enfin, M. PARK, notre Président, par le fond du judo, pour avoir donné au cours des Championnats d'Afrique au moins 300 kimonos de couleur et dernièrement des tapis pour l'Angola et le Niger. Bien sûr, je n'oublierai pas nos gouvernements qui, malgré les modestes moyens à leur disposition, n'ont jamais hésité à nous aider à développer le judo, l'Union Européenne, l'Union Asiatique et tous les autres.

Je voudrais terminer mes propos en vous invitant aux championnats du Monde de 2005 en Egypte et nous vous souhaitons d'avance la bien venue. Je voudrais dire à tout un chacun, Merci beaucoup, Thank you very much, Mucias Gracias

M. PARK :

Merci M. PALENFO. Y-a-t-il des questions ? Non ? Donc le rapport du Président de L'Union Africaine de Judo est approuvé comme lu

Décision : le rapport du Président de L'Union Africaine de Judo est approuvé comme lu.

Nous passons maintenant au rapport du Président de l'Union Asiatique de Judo. M. TAKEUCHI, SVP.

6. 8 Rapport du Président de l'Union Asiatique de Judo

M. le Président, honorables invités, mesdames et messieurs, chers collègues, je m'appelle Yoshinori TAKEUCHI. Au nom de tout le monde à Osaka, je vous souhaite la bienvenue au Japon. C'est vraiment merveilleux d'être ici devant vous, devant tant d'honorables amis du judo venu de tous les pays du monde. C'est aussi un honneur pour moi, en tant que Président de l'Union Asiatique du Judo, d'avoir cette opportunité de faire un rapport sur les activités de notre Union au Congrès Ordinaire d'Osaka 2003 de la Fédération Internationale de Judo.

Mon rapport sur les activités de l'UJA porte sur quatre points :

Le premier point concerne les événements de l'UJA depuis le dernier Congrès Ordinaire de la FIJ, c'est à dire le Congrès de Munich 2001, en Allemagne.

Le second point concerne la participation de l'UJA aux événements internationaux de la FIJ de 2001 à ce jour.

Le troisième concerne les événements futurs, ceux qui suivront ce Congrès.

Le dernier point concerne le Congrès 2003 de l'UJA, Congrès qui se tiendra à Jeju en Corée

Après les Championnats du Monde de Munich en 2001, en septembre, l'UJA a abrité le Séminaire d'Entraînement, d'Arbitrage et d'Organisation à Penang, en Malaisie en même temps que les vingt et unièmes Jeux du Sud Est Asiatique.

En novembre les 2^{èmes} Championnats juniors de l'Asie ont eu lieu à Ho Chi Minh City, au Vietnam, et une semaine après, le Séminaire des femmes arbitres a eu lieu à Jeju, en Corée.

Les tournois internationaux abrités par les Fédérations membres de l'UJA se sont déroulés en Chine, en Corée et au Japon.

En 2002, les troisièmes Championnats Juniors Asiatiques ont eu lieu à Damas, en Syrie en mai et furent aussi le premier événement de l'année pour l'UJA. Le Séminaire des femmes arbitres a eu lieu en juin à Suzhou, en Chine

Les compétitions des 14^{èmes} Jeux Asiatiques ont commencé le 30 septembre à Busan, en Corée. Ils ont duré 4 jours et ont été un grand succès.

Depuis 2002, nous avons décidé d'organiser les Séminaires de l'UJA une fois par an, et non deux fois. En novembre 2002, l'Association Chinoise de Judo de Taipei a abrité le Séminaire d'Education et d'Arbitrage à taïpei. Des tournois internationaux de judo ont aussi eu lieu dans les pays membres de l'UJA tels que le Kazakhstan, l'Iran, le Vietnam, la RPD de Corée, la Chine, la Corée, le Japon etc....

En 2003, des tournois internationaux ont eu lieu au Japon, au Kazakhstan, en Iran, Vietnam, Thaïlande etc ...

Comme vous le savez, le SARS a affecté l'Asie à la fin du mois de février et s'est par la suite répandu dans plusieurs pays du monde. Le dépistage du SARS a été fait mais il nous a obligé à reporter les Championnats Asiatiques juniors de Jeju 2003 et le Congrès de l'UJA du mois de juin au mois d'octobre 2003. Nous espérons ne jamais plus avoir à faire face à une telle situation.

Mon second point concerne les événements internationaux de la FIJ auxquels l'UJA a participé :

- En 2001, les judokas des pays asiatiques ont participé aux championnats du Monde de Munich et ont obtenus de bons résultats

Les Universiades se sont déroulées à Beijing en Chine au mois d'août. Les meilleurs judokas asiatiques ont été invités aux Grand Prix pour femmes à Séville et à celui des hommes à Moscou

Examens pour arbitres de la FIJ : L'UJA a envoyé des arbitres aux Jeux Africains en Libye pour les examens Internationaux d'arbitrage de la FIJ, et a organisé les examens au niveau du continent à Fukuoka au Japon

- En 2002, des membres de l'UJA ont participé au séminaire du printemps de la FIJ qui a eu lieu au Caire en Egypte en avril, et au Séminaire des femmes arbitres en République Dominicaine. Du 31 août au 1^{er} septembre, lors des Championnats du Monde par Equipes des Nations qui ont eu lieu à Bâle en Suisse, les équipes des femmes chinoises, japonaises et coréennes, ainsi que les équipes des hommes japonais, coréens, iraniens et kazakhstanéens ont obtenu de très bons résultats.

Les Championnats du Monde Junior ont eu lieu en septembre à Jeju en Corée

Examens : les examens internationaux ont eu lieu au Japon, et les continentaux en Syrie et en Chine

- En 2003, les Séminaires de Printemps et les Universiades ont eu lieu à Daegu en Corée

En juin, les 5iemes Masters du Monde se sont déroulés à Tokyo. 900 judokas venus de 39 pays y ont participé.

L'UJA a envoyé ses femmes arbitres au Séminaire des femmes qui a eu lieu à Marrakech au Maroc

Comme vous pouvez le voir, l'UJA la Corée a abrité plusieurs événements de judo : le Séminaire des femmes arbitres, les Championnats du Monde juniors, les Jeux Asiatiques, les Séminaires de la FIJ, les Universiades, les Championnats etc. La Corée a grandement contribué au développement du judo en Asie et de part le Monde. Je voudrais donc saisir cette opportunité pour remercier nos amis du judo en Corée pour leurs efforts et leur esprit sportif

Mon troisième point concerne les événements futurs majeurs de l'UJA :

- Après ce Congrès, nous abriteront les Championnats du Monde. Nous espérons que les compétitions se dérouleront dans un esprit sportif et souhaitons beaucoup de succès à tous nos athlètes.

- Après ces Championnats, nous organiserons le Tournoi International par Equipes, et je souhaite beaucoup de succès à ce tournoi également

- En novembre, nous organiserons les Championnats du monde Junior et les Séminaires de l'UJA à Macao, en Chine.

- En 2004, les Championnats Asiatiques de Judo auront lieu à Almaty, au Kazakhstan les 15 et 16 may.

Ces championnats sont très importants pour l'Asie car ils nous permettront d'établir les dernières qualifications pour les Jeux olympiques d'Athènes 2004.

- Les Championnats de Judo du Rim Pacifique, sont planifiés pour Manille, aux Philippines. Il ont été reportés à cause du SARS

A présent, je voudrais vous donner quelques détails sur le Congrès de l'UJA qui aura lieu à Jeju, en Corée le 29 octobre : un des faits marquant de ce Congrès sera l'élection des membres du CE de l'UKA. Nous discuterons également les amendements des règles et réglementations de l'UJA tout en tenant compte de celles de la FIJ. Par ailleurs nous déciderons du choix des pays qui abriteront les Championnats du Judo Asiatiques de 2005, ainsi que ceux qui abriteront les Championnats de Judo Asiatique Juniors de 2004, 2005 et 2006

Les 15ièmes Jeux Asiatiques ont déjà été attribués à Doha, au rappeler très humblement Qatar en 2006

Avant de terminer mon rapport, je voudrais encore une fois très humblement vous rappeler un des idéaux du judo, celui que le professeur Jigoro KANO a identifié comme étant celui auquel tout judoka doit

aspirer. Tous ceux qui sont présents savent qu'il s'agit de « Jita Kyoei » en japonais c'est à dire « prospérité mutuelle à tous » Je crois fermement que cet idéal s'applique non seulement au judo mais aussi à plusieurs autres situations, comme par exemple les situations auxquelles nous faisons face dans le monde moderne et pour lesquelles nous cherchons des solutions. Le moment est donc venu pour nous de cultiver et de rappeler cet idéal de « Jita Kyoei » pour construire un brillant avenir aux générations futures, un avenir plein d'espoir.

Merci pour votre attention

M. PARK :

Merci M. TAKEUCHI. Y-a-t-il des questions ? Non ? Alors le rapport du Président de l'UJA est approuvé comme lu

Décision : Le rapport du Président de l'UJA est approuvé comme lu

M. PARK : Je donne à présent la parole au Président de l'Union Européenne de Judo, M. VIZER

6. 9. Rapport du Président de l'Union Européenne de Judo

M. VIZER

Mesdames et messieurs, permettez moi de vous parler des activités de l'UEJ :

- En 2001 à Munich, en Allemagne, nous avons abrité les Championnats du Monde de judo. ces Championnats ont été un succès fulgurant non seulement pour l'Europe, mais aussi pour tous les continents
 - En 2002, nous avons organisé les Championnats de Maribor, et ceux de Düsseldorf en 2003. ces deux événements ont également été d'un grand succès. Le tournoi de Düsseldorf a démontré le haut niveau du judo européen, un judo qui se développe d'une manière efficace et continue. Il a également prouvé qu'il pouvait être un bon exemple du sens de l'organisation de tournois sportifs à tous les niveaux.
 - Les tournois « Super A » et « A » ont eu lieu en novembre. Ils continuent à être un parfait exemple de coopération avec les autres Unions Continentales de Judo de la FIJ. Les camps d'entraînement ont suivi ces tournois et ont une de plus été l'occasion d'échanger des points de vue sur le judo et sur les expériences que l'on acquière dans le judo.
 - Les Championnats du Monde Juniors ont eu lieu en novembre 2001 à Budapest et novembre 2002 à Rotterdam et se sont déroulés dans de bonnes conditions.
 - Les Championnats Européens Cadets U17 ont eu lieu à la fin du mois de juillet en 2003 à Paris et ont montré qu'ils étaient un merveilleux tournoi et prouvé qu'ils étaient une excellente occasion pour promouvoir le judo des Jeunes judokas U17
 - Championnats Européens U23 (Coupe d'Europe) : Cette année, après une longue interruption, nous avons ré-activé les Championnats Européens pour les athlètes de moins de 23 (U23)ans. Ces Championnats se sont déroulés à Erevan, en Arménie
 - Coupe des Clubs Européens : D'importantes compétitions ont eu lieu. L'année dernière, les judokas femmes et hommes du Yamara Neva Judo Club (Russie) ont remporté ce tournoi. Cette année, c'est le Club de Lavallois (France) qui la gagné. Le prochain tournoi de la Coupe des Clubs Européens se déroulera le 11 octobre 2003 en Hollande.
 - « COUPE PUTIN » : ce Tournoi Intercontinental par Equipes se tiendra à Saint -Pétersbourg à l'occasion du 300ième anniversaire de cette ville
 - Le « Grand Prix » : Le « Grand Prix » pour les femmes a eu lieu à Séville en 2001 et celui des hommes aura lieu le 1^{ier} novembre 2003 à Moscou en tant que compétition ouverte pour les meilleurs athlètes de la catégorie 90 kg et plus. Ainsi, les meilleurs judokas du monde ont pu et pourront participer à ces compétitions qui ont révélé une parfaite organisation, un sport et un marketing de très haut niveau. L'UEJ a eu une coopération fructueuse avec Sports + qui avait les droits de TV et une partie des droits de Marketing dont le montant s'élève à 500,000, 000 US\$ pour les deux événements
- Le Grand Prix de 2002 pour les hommes a eu lieu à Moscou en novembre 2002, et le Grand Prix par Equipes à Monaco en décembre 2002. Ces événements se sont déroulés dans une atmosphère

extraordinaire démontrant un sport de haut niveau, un sport de qualité

Le « World Masters » : Cet événement continue avec un coût de 500,000,000 US \$ Il a été inauguré par le Président de la Roumanie en personne à Bucarest en 2002.

- Collaboration avec les Unions Continentales : L'UEJ entretient une coopération et une aide mutuelle très spéciales sur le plan sportif et technique avec les Unions Pan-Américaine et Africaine de Judo.

- Séminaires : Séminaire d'Arbitrage : le Directeur d'Arbitrage de la FIJ a introduit une série de changements qui ont permis (et continueront à permettre) de simplifier les règles du judo et de permettre aux spectateurs et aux médias de mieux comprendre notre sport

- Séminaires d'Entraînement : grâce aux bonnes directives du nouveau Directeur Sportif de l'UEJ, M. CAPELETTI, ainsi que celles du DS de la FIJ, les Séminaires et les Camps d'entraînement pour entraîneurs et athlètes ont connu un réel succès

- Education et de Soins Médicaux : Le Séminaires d'Education et de Soins Médicaux se sont déroulés avec succès grâce à M. E.GALEA

- Système électronique de l'UEJ : L'UEJ est en train de développer un système électronique pour cartes d'identité de judo dans les domaines suivants :

- 11 Accréditation
- 12 Paiements des contributions
- 13 Tirage au sort par ordinateur
- 14 Résultats par ordinateur
- 15 Système de réduction pour les sponsors

Ces cartes seront utilisées comme suit :

- 16 Or : VIP (Invités spéciaux)
- 17 Argent : Participants aux événements (athlètes, entraîneurs, arbitres, personnels médical, délégations officielles)
- 18 Bronze : Tous les judokas (membres des Fédérations peuvent utiliser le système de réduction pour le logement, les cartes d'entrée, les tarifs...)

Je terminerai mon rapport en remerciant le Comité Directeur de l'UEJ, ainsi que toutes les Fédérations de Judo, les Unions Continentales et le CE de la FIJ pour leur collaboration et leur support. Je souhaite plein succès au Congrès et aux Championnats

M. PARK :

Merci M. VIZER. Y-a-t-il des questions ? Non. Alors le rapport du Président de l'UEJ est approuvé comme lu

Décision : Le rapport du Président de l'UEJ est approuvé comme lu

M. PARK : Madame HARGRAVE, vous avez la parole

6. 10 Rapport de la Présidente de L'UOJ

Mme HARGRAVE

Monsieur le Président, messieurs les membres du Comité Exécutif de la FIJ, honorables invités et délégués, permettez-moi de vous faire un bref rapport des activités de l'UOJ depuis le dernier Congrès.

- Participation aux événements de la FIJ : Les pays « forts » de l'UOJ ont comme à l'accoutumé participé aux Championnats du Monde, mais depuis le développement permanent des pays du Pacifique ces dernières années, les « petits » pays eux aussi participent à ces événements.

- Tournois régionaux de l'UOJ : Jusqu'en 2002, les Championnats de l'UOJ se sont déroulés tous les deux ans, mais nous avons décidé de les organiser chaque année. 2003 qui fut le premier de ces événements a eu lieu à Fiji et a remporté un grand succès. Durant les premières années de l'histoire de l'UOJ, la Nouvelle Zélande et l'Australie, et la Calédonie étaient les pays qui participaient le plus souvent aux tournois. Cependant, grâce au développement continu des nations du Pacifique durant les dix ou quinze dernières années, plus de 8 pays de l'UOJ peuvent espérer gagner une ou plusieurs médailles aux

championnats de l'UOJ. Ces pays comprennent les Samoa, la Nouvelle Calédonie, la Polynésie française, Papoua New Guinée, Fiji, les Samoa américaines, ce qui veut dire que 50% ou à peu près, des pays de l'UOJ sont capables de gagner des médailles au niveau des Championnats.

- Activités départementales : L'UOJ œuvre, en collaboration avec les pays membres, pour l'accroissement des compétitions au sein de notre Union. Nous supportons très clairement des tournois ouverts organisés par les pays membres individuellement ou en groupes.

- Ces 12 derniers mois, le tournoi Tri-nations de Mélanésie et le premier tournoi International ouvert de Tahiti ont largement bénéficié du Fond de Développement accordé à l'OUJ par M. PARK

- En organisant des séminaires d'entraînement et autres activités, l'UOJ cherche délibérément à améliorer le niveau technique du judo dans la région. Séminaires et tournois ont de ce fait été très utiles et ont contribué à l'amélioration des niveaux. Le Séminaire de la Mélanésie a lui aussi été organisé grâce au Fond de Développement de la FIJ. Le Comité Directeur travaille actuellement sur un programme extensif d'entraînement pour assister les petits pays de l'Union. Des résultats très satisfaisants ont déjà été enregistrés, et d'autres sont attendu à l'avenir car nous avons également pensé à utiliser les entraîneurs d'autres pays du Pacifique dans ces petits pays.

- Arbitrage : Nous avons soutenu les séminaires d'arbitrage, la participation de nos arbitres aux événements et séminaires internationaux et régionaux, ce qui a permis d'améliorer le niveau et accroître la participation de près de 45%

- Equipements : Nous avons beaucoup apprécié notre participation au programme de recyclage des judogis de la FIJ. Nous avons un programme permanent d'assistance qui nous permet d'envoyer des tatamis aux pays qui en ont besoin. Lors des 15 dernières années, nous avons envoyé des tatamis à Papoua New Guinée, les Iles Samoa, et grâce au Fond de Développement que la FIJ nous a accordé nous avons envoyé des tatamis aux Mariannes du Nord.

- Les projets Fiji comprennent un compte rendu des certificats d'entraînement de la l'UOJ, le système de classement des compétiteurs, une page Webb, et les Championnats de l'UOJ. L'étude des deux premières composantes de ces projets est à sa phase finale d'application et d'autres projets ont été planifiés pour le future.

- L'isolement géographique de l'UOJ et sa démographie ne permettent pas d'attirer beaucoup de compétiteurs d'autres pays. Des pourparlers sont en cours pour trouver le moyen de rendre les championnats bi-annuels ouverts de l'UOJ plus attractifs. Nous avons également pensé à organiser des cours d'été dans des sites attractifs en même temps que des compétitions de judo et de les combiner avec des activités touristiques et à des périodes qui ne chevaucheraient pas avec celles des événements des autres Unions la FIJ.

Nous vous serions bien reconnaissants si vous vouliez bien nous prodiguer vos conseils et votre support afin de nous aider à réaliser ces projets. Vous êtes cordialement invités à parler aux représentants de l'UOJ à ce Congrès à ce sujet

Je terminerai mon rapport en vous disant que ce qui fait la force et le succès de l'UOJ c'est son équipe, une équipe qui travaille dans la joie et l'amitié. Merci.

M. PARK

Merci, Madame HARGRAVE. Y-a-t-il des questions ? Non. Alors le rapport de la Présidente de l'UOJ est approuvé comme lu

Décision : Le rapport de la Présidente de l'UOJ est approuvé comme lu

M. PARK : La parole est à M. CASANOVA à présent

6.11 Rapport du Président de L'UPJ

M. CASANOVA

Monsieur le Président, Messieurs les membres du CE de la FIJ, délégués, amis, Mesdames et Messieurs,

de 2001 à 2003, nous avons organisé beaucoup d'activités : Les championnats juniors et Seniors, les séminaires d'Education et d'Arbitrage. Nous avons eu les Championnats régionaux en Amérique Latine, et en Amérique du Sud, plusieurs Jeux Pan-Américains. Nous avons célébré le 15^{ième} anniversaire de notre Union, et des promotions DAN au niveau continental. Ce ne sont là que quelques exemples de nos activités. Je préfère vous montrer une cassette vidéo pour vous donner une meilleure idée de tout ce que nous avons accompli de 2001 à 2003. (Cassette vidéo)

- 2001 : L'UPJ a eu une bonne année 2001 durant laquelle nous avons organisé des championnats, des circuits Pan-Américains, des séminaires, des camps d'entraînement et des séminaires d'arbitrage.

- Durant les Championnats du Monde de Judo de Munich 2001 en Allemagne, UPJ a réalisé plusieurs projets de notre Union comme par exemple celui de faire de l'espagnol une langue officielle de la FIJ, de signer des protocoles, d'échanger des expériences au sein de notre continent et avec les autres continents sur l'arbitrage, l'entraînement, les compétitions de judo. Nos athlètes ont gagné beaucoup de médailles (or, argent et bronze)

Championnats Pan-Américain Shia, Kata et Championnats par équipe hommes et femmes : Cordoue, Argentine. La délégation du Brésil a obtenu la première place. Le Brésil a remporté les Championnats hommes et femmes et l'équipe cubaine en fit autant au niveau de femmes. Le trophée Ippon a été remis aux brésiliens.

- Un protocole de coopération a été signé entre l'UPJ et L'UEJ

- Le Cinquième Circuit de la Jeunesse a eu lieu à Santo Domingo, en République dominicaine, la 8^{ième} Coupe internationale Fedo de judo hommes et femmes à Santo Domingo, les José Ramon Rodriguez seniors et les Dorado's seniors femmes à Santiago de Cuba, un camp d'entraînement à Santiago de Cuba, un tournoi International Senior à Columbia ; Le tournoi Benito Juarez International a eu lieu à Mexico City, au Mexique. Le tournoi International hommes et femmes ainsi que les Championnats de l'Amérique du Sud au Venezuela. Nous avons aussi eu les Championnats de la jeunesse de l'UPJ à Maraca Ibo, au Venezuela avec 14 participants

- 2002 : Année très positive pour l'UPJ. Le Congrès s'est tenu à Santos Domingo en république dominicaine

Les délégués de 25 pays ont assisté à cet important événement durant lequel des décisions très importantes ont été prises. Ces décisions concernent le niveau DAN, accréditation, enregistrement des programmes, base et fondement du Hall des Célébrités de judo en UPJ, séminaires techniques, Camps d'Entraînement, diffusion d'information sur le Webb des activités de l'UPJ, standardisation des événements des circuits de l'UPJ, envoi de programmes aux Fédérations nationales etc.

- 8 novembre les Championnats pan-Américains ont eu lieu au Centre Olympique de la National House, et c'est durant cet événement qu'ont eu lieu l'examen d'arbitrage international de la FIJ, et les Championnats Pan-Américains de Kata et par équipe.

Le premier séminaire technique de judo a eu lieu au Guatemala. M. Frank FULLERTON, DS de l'UPJ, a été un fervent supporter de ce séminaire. Les Championnats juniors et les Championnats Juvéniles de l'UPJ, les Championnats juniors de l'Amérique du Sud ont eu lieu en Argentine le 20 mars, dans la belle ville de Buenos Aires. Plusieurs délégations y ont participé avec des jeunes de 15 et 16 ans. Des jeunes de 17 à 19 ans ont quant à eux participé aux Championnats Pan-Américains Juniors. Les équipes du Venezuela ont dominé les Championnats

- One des Championnats hommes et femmes les plus importants de l'UPJ a eu lieu au Salvador à Bahia ; lors de son meeting, le CE de l'UPJ a débattu des questions importantes : hall des Célébrités, standardisation des événements de l'UPJ au niveau des compétitions individuelles. Le Brésil a été classé

premier et a remporté la compétition. Pendant la compétition Kata, les brésiliens ont aussi été classés premiers.

- Août 2002. Les jeux Pan-Américains ont eu lieu à Santos Domingo en République dominicaine. Ils ont donné à la famille du judo l'occasion de se rencontrer et de voir un grand nombre de compétiteurs de notre sport sur son propre continent. Merci de votre attention.

M. PARK

Merci, M. CASANOVA. Y-a-t-il des questions ? Non. Alors le rapport du Président de l'UPJ est approuvé comme lu

Décision : Le rapport du Président de l'UPJ est approuvé comme lu

M. PARK

Le point suivant concerne les activités du CE de la FIJ durant les deux dernières années, et selon la tradition de la FIJ, je propose que M. Yukimitsu KANO, président de All Japan Judo Federation soit président par intérim de ce Congrès. Y-a-t- il une objection à cette proposition ? Non. Donc M. Y. KANO est président par intérim de ce Congrès

Décision : M. Yukimitsu KANO, président de All Japan Judo Federation est nommé président par intérim de ce Congrès

M. KANO

Merci. Nous avons écouté les rapports des membres du CE de la FIJ, et Je les remercie pour leurs efforts. Toutes les commissions ont beaucoup travaillé pour assurer le développement du judo. Je voudrais exprimer mes meilleurs sentiments à l'égard de ces personnes. Avez vous des questions à leur poser ? Non ? alors, veuillez les applaudir. Merci. A présent je voudrais re-donner la parole au Président PARK

M. PARK :

Merci M. KANO. C'est l'heure du déjeuner. Le déjeuner est donné par AJJF. Bon appétit. Veuillez toutefois revenir à la salle du Congrès à 14.00 heures, SVP, afin que nous puissions traiter les autres points de l'ordre du jour. Merci.

M. PARK

Mesdames et Messieurs, il est 14.00 H. Nous allons donc reprendre nos activités. Le point à discuter est le point numéro 8. Il concerne les élections, c'est donc un moment des plus excitants du congrès. Veuillez vous asseoir. Stewards et scrutateurs élus ce matin veuillez tout près du podium

8. ELECTIONS

Délégués au Congrès : Avant de commencer, je voudrais vous faire une proposition : Etant donné que le Dr DHOUIB est le seul candidat au poste de SG de la FIJ et qu'il a fait un excellent travail , je propose qu'il soit ré-élu par ovation

M. PARK

Une minute, Monsieur. Vous avez parlé un peu trop tôt. Scrutateurs et Steward placez -vous en face du podium. Bien. Le premier poste à pourvoir est celui de SG de la FIJ. Le seul candidat à ce poste est le Dr hédi DHOUIB, de Tunisie. Il est 2^{ème} DAN et occupe le poste de SG de la FIJ depuis 1993. Il se représente à ce même poste. Dr DHOUIB, vous avez la parole

Dr DHOUIB :

Merci M. le Président. Mesdames et Messieurs, chers délégués, je suis là devant vous et je vous demande de bien vouloir-me ré-élire au poste de SG de la FIJ. Lors de ces dernières années, j'ai consacré tous mes

efforts au renforcement des valeurs de la FIJ et eu des contacts directs avec les représentants de différentes organisations. J'ai fait tout ce que j'ai pu. Cependant, comme vous le savez, nul n'est parfait et je ne suis pas une exception. Je suis tunisien et la Fédération tunisienne de judo et le gouvernement tunisien ont appuyé ma candidature au poste de SG de la FIJ. J'ai fait de mon mieux et je voudrais continuer à faire ce job, non pas parce que je suis le seul candidat, mais parce que je voudrais continuer à promouvoir les valeurs du judo et aussi parce que je pense que j'ai les capacités requises pour ce genre d'activités. Merci beaucoup.

Délégués au Congrès : Messieurs, je répète ce j'ai dit il y a un moment. Nous sommes très satisfait du travail de M. DHOUIB en tant que SG de la FIJ. Il occupe un poste difficile, un poste où l'on doit faire face à des problèmes. Résoudre ces problèmes rend d'énormes services à la FIJ. J propose donc encore une fois que le Dr DHOUIB soit ré-élu par ovation. Notre Fédération a été toujours été très satisfaite du travail de ce candidat. Merci

M. PARK : Bien, si vous êtes tous d'accord, veuillez ré-élire le Dr DHOUIB par ovation. OK ? OK. Je déclare donc le Dr DHOUIB SG de la FIJ

Dr DHOUIB : Merci. Je vous remercie tous pour votre confiance.

Décision : Dr Hédi DHOUIB est ré-élu SG de la FIJ

M. PARK.

Nous passons maintenant à l'élection du TG de la FIJ. Nous avons deux candidats : M. Edgar CLAURE de Bolivie et M. Obaid AL-ANZI du Kuwait. Comme à l'accoutumé, nous allons donner 5 minutes aux candidats pour leur permettre de donner leur point de vue sur leur candidature. M. CLAURE ? vous avez la parole. Veuillez venir sur le podium.

M. CLAURE

Merci, M. le Président de me donner cette opportunité. Je voudrais tout d'abord vous faire-part de mon appréciation du travail accompli par mes collègues et les efforts qu'ils ont fait pour développer le judo. En cette heureuse occasion, je voudrais également vous remercier très sincèrement pour votre soutien et votre collaboration pendant mes potentielles futures activités. Je tiens également à féliciter les membres du CE de la FIJ pour avoir travaillé dure pour une grande cause et élevé le judo à un plus haut niveau. J'entre aujourd'hui en compétition pour le poste de TG de la FIJ en tant que représentant de l'UPJ, et je crois que c'est là un des postes clé au sein du CE de la FIJ. J'ai le profil et l'expérience et l'expertise nécessaires à ce poste car j'ai été TG de l'UPJ pendant 12 ans. J'ai travaillé avec efficacité et d'une manière productive au sein de mon continent, ce qui me permet de dire en toute confiance que je suis l'homme qu'il faut pour le poste de TG de la FIJ. Connaissant parfaitement ce que ce poste implique, je pense que je peux fort bien vous aider à atteindre vos objectifs au niveau continental et international. Il est évident que ma première tâche consistera à collecter de l'argent et des fonds, et là aussi je pense que j'ai l'expertise qui permet d'accomplir cette tâche pour le bien de la FIJ. Si je suis élu, j'assurerai la stabilité financière de la FIJ en utilisant les meilleurs services possibles à ses membres grâce à l'expérience que j'ai pu acquérir en tant que TG de l'UPJ. C'est d'ailleurs pour cette raison que je voudrais à présent souligner trois points importants : Efficacité, efficacité et besoins quotidiens de la famille du judo au niveau continental et international. Je pense que je peux assumer ces responsabilités et répondre aux à ces besoins. L'efficacité est aussi nécessaire que l'économie, je veux dire par-là que je ferai tout ce que je pourrais pour assurer la stabilité financière de la FIJ lors de tous ses événements, tout comme je ferai un usage effectif du budget alloué aux séminaires, aux entraînements et tout ce qui concerne le budget de la FIJ. Je pense que je suis capable d'allouer les fonds nécessaires aux événements et activités spécifiques de

la FIJ Je ferai tout pour réduire les dépenses et accroître les revenus de la FIJ afin de répondre aux besoins de tous les membres de la famille du judo d'une manière équitable. Je crois que mes connaissances des questions financières et mon expertise dans ce domaine faciliteront ma tâche et m'aideront à atteindre ces buts. Je suis un homme honnête, un homme expérimenté qui souhaite mettre ses connaissances et expertise au service de la FIJ. J'espère que mes services vous aideront à avoir un autre ami dévoué, prêt à œuvrer pour le bien et le développement du judo et à répondre aux attentes de la FIJ. Je travaillerai en étroite collaboration avec les membres du CE de la FIJ, car ce type de collaboration s'est avéré être d'une grande efficacité pour la FIJ. Je pense également que nous devrions tous mettre à profit cette expertise pour élever la réputation de la FIJ à son plus haut degré et en faire une des plus prestigieuses fédérations du CIO. Merci.

M. PARK :

Merci, M. CLAURE. C'est au tour de M. AL-ANZI de présenter son programme et exprimer son point de vue sur le poste de TG de la FIJ. M. AL-ANZI, vous avez la parole.

M. AL-ANZI

Au nom de Dieu le tout puissant, celui là même qui accorde pardon et miséricorde, M. le Président, membres, Mesdames et Messieurs, j'ai l'honneur de me re-présenter au poste de TG de la FIJ. Expertise et intégrité du TG sont d'une importance capitale pour assurer les opérations et le développement de la FIJ d'une manière effective. Je ne tiens pas à faire un long discours ou des promesses. Cependant, je tiens à insister sur le fait que durant ces six dernières années, j'ai mis mon expertise au service du CE de la FIJ avec lequel j'ai travaillé pour assurer le contrôle et la sécurité du budget que la FIJ m'a confié. Le rapport des auditeurs de la FIJ ont clairement démontré que les fonds de la FIJ ont été sécurisés et utilisés uniquement selon les le Statut de la FIJ et les Lois de la Compagnie d'audits. Il est aussi important que je vous dise que j'ai été aidé dans mes fonctions de TG de la FIJ par les experts en finances de mon pays. J'ai également bénéficié du soutien du gouvernement du Kuwait. Durant mon mandat, les fonds de la FIJ ont été gardés dans une banque du Kuwait. L'efficacité du système bancaire, et plus particulièrement son système électronique, nous a permis d'avoir une trésorerie saine et stable. Pour résumer tout ce que j'ai pu accomplir en tant que TG de la FIJ, j'insisterai surtout sur mon intégrité, intégrité qui a été prouvée, sur le fait que j'ai réussi à assurer la sécurité des fonds de la FIJ et sur mon expertise dans le domaine des finances, expertise acquise grâce au bon système bancaire du Kuwait.. C'est pour toutes ces raisons que j'ai l'honneur de vous demander de me ré-élire au poste de TG de la FIJ. Merci beaucoup.

M. PARK :

Merci, M. AL-ANZI. Maintenant, notre SG va vous expliquer la procédure de vote

Dr DHOUB :

Merci M. le Président. En effet, je vais vous expliquer la procédure de vote. On va tout d'abord vous remettre les bulletins de vote dans laquelle vous allez trouver deux noms, le nom de M. AL-ANZI et celui de M. CLAURE. Avant d'introduire le bulletin de vote dans l'urne, il vous faudra cocher le nom du candidat pour lequel vous voter dans la case qui se trouve à côté de ce nom. Vous êtes prié de ne rien écrire sur les bulletins. Veuillez vous rappeler cette procédure quant vous voterez pour la France ou Cuba, les deux pays qui souhaitent organiser les Championnats par Equipes des Nations en 2006. Le vote se fera par ordre alphabétique, c'est à dire selon l'ordre alphabétique des Unions Continentales de la FIJ et celui de leurs Fédérations Membres. L'urne se trouve près de l'isoloir. Une fois que vous avez voté, veuillez regagner vos sièges.

Maintenant, je voudrais demander au Steward et aux scrutateurs de se tenir prêts pour le vote

M. PARK :

Merci pour vos explications, Dr DHOUIB. Y-a-t-il des questions ? Non ? alors que le vote commence. Délégués de l'Union Africaine, à vous l'honneur.

Dr DHOUIB :

SVP, ceci concerne les procurations : Si vous en avez une, vous devez d'abord obtenir un bulletin de vote pour votre propre pays, puis 2 ou 3 selon les cas pour les procurations que vous avez. Commençons donc avec l'Afrique

M. PARK :

Mesdames et Messieurs, nous avons les résultats des élections pour le poste de TG de la FIJ. Veuillez vous asseoir. Nous avons donc

Total des votes : 167

Votes invalides : 4

Abstentions : 0

Bulletins valides : 163

Majorité : 82

M. Edgar CLAURE : 91 voix

M/ Obeid AL6ANZI : 72 voix

Donc, M. Edgar CLAURE est le nouveau TG de la FIJ. Toutes nos félicitations, M. CLAURE. M. AL-ANZI ? veuillez remercier l'audience

Décision : M. Edgar CLAURE est élu TG de la FIJ.

M. CLAURE :

Chers amis, merci beaucoup pour votre soutien. J'apprécie énormément la confiance que vous me donnez. Je ferai de mon mieux, non seulement pour servir les intérêts de la FIJ, mais aussi développer dès à présent une collaboration amicale et fructueuse avec chacun d'entre vous. Encore une fois merci.

M. AL-ANZI :

Je voudrais remercier tous ceux qui ont ainsi que ceux qui n'ont pas voté pour moi. Je voudrais aussi féliciter mon ami M. CLAURE. Félicitations et bonne chance

M. PARK:

Nous passons maintenant à l'élection du Directeur d'Education et D'Entraînement de la FIJ. Nous n'avons qu'un seul candidat à ce poste, c'est à dire M. Yasuhiro YAMASHITA. Il a à son actif 4 médailles d'or obtenus à 4 Championnats du Monde, et une médaille d'or aux Jeux Olympiques de 1984. Il a assuré les fonctions de manager de l'Equipe Nationale hommes de AJJF. Il est 7^{ième} DAN au Japon. M. YAMASHITA, vous avez la parole

M. YAMASHITA:

Merci M. le Président. Messieurs, mes frères et sœurs judokas, C'est un honneur pour moi d'être présent

ici aujourd'hui avec vous, soutenu par la AJJF et la possibilité d'accéder à la FIJ. Merci. Je voudrais aussi exprimer ma gratitude à l'égard de M. Ryozo NAKAMURA pour les remarquables services qu'il a rendus en tant que Directeur d'Education et d'Entraînement de la FIJ. Je voudrais partager mon dévouement et ma vision du judo avec vous en tant que Directeur d'Education et d'Entraînement de la FIJ. Je suis prêt à accueillir vos suggestions et toute forme de feedback. En tant que Directeur d'Education et d'Entraînement de la FIJ, je voudrais consacrer mon énergie à 3 buts essentiels : 1) Développer le judo et en faire un sport dynamique et facile à comprendre, un Sport olympique qui draine des supporters ; 2) Diffuser le judo de part le monde, développer ses techniques dans autant de pays que possible ; 3) accomplir le développement humain et l'éducation par le biais de programme de judo et insister sur les grandes valeurs éducatives du judo. Le but que le professeur KANO, fondateur de Kodokan, n'était-il pas de permettre à l'homme de se développer et s'épanouir par le biais du Judo ? Je suivrai donc sa philosophie.

Je voudrais également atteindre les but suivants tout en collaborant avec les amis du judo partout dans le monde, et assurer des activités concrètes en tant que Directeur de l'Education et l'Entraînement du Judo : 1) Continuer le programme de recyclage des judogis et celui de la production de cassettes Vidéos grâce au soutien de AJJF. Ces programmes ont été, comme vous le savez, très appréciés à l'échelle internationale; 2) Je voudrais avoir l'opportunité d'échanger avec d'autres pays des points de vue sur le développement du judo dans le monde et appliquer les bonnes idées qui résulteraient de ces échanges aux activités de la FIJ. Je suis convaincu qu'il existe de très bons entraîneurs de judo dans le monde entier et nous pouvons bénéficier de leur expérience, et leur savoir-faire. J'accorderai une priorité exceptionnelle à cet échange d'expériences, d'idées et d'information. 3) Je voudrais insister sur le développement des activités éducationnelles du judo par le biais de la pratique du judo. Il est très important de respecter votre adversaire durant les compétitions. Le Judo est un sport éducatif. Malheureusement, il y a encore des judokas et des entraîneurs qui ne comprennent pas et n'appliquent les hautes valeurs du judo. 4) Je voudrais faire de la pratique du judo un moyen de défense pour le future. Le judo peut nous protéger des dangers. Je voudrais également établir un programme de judo pour personnes âgées et pour enfants dans tout le monde. J'espère établir ces programmes dans les 4 prochaines années. J'ai déjà beaucoup voyagé pendant des années en Europe et en Asie en tant que judoka et entraîneur de judo, mais je n'ai pas eu l'occasion de me rendre en Afrique, en Amérique du Nord et du Sud et en Océanie. Je souhaite donc être présent aussi souvent que possible, en tant que Directeur de l'Education et l'Entraînement du Judo, aux futures tournois organisés dans ces pays. Je ferais tout mon possible pour que ces voyages et les échanges qui en résulteront profitent au mieux au développement du judo. J'adore le judo, et bien plus que n'importe quel autre sport. J'ai beaucoup d'expérience en judo en tant que judoka et en tant qu'entraîneur. Je me suis fait beaucoup d'amis grâce au judo, et là est mon trésor ! Je continuerai donc à développer ce sens de l'amitié par le biais des activités du judo dans le monde, avec vous et avec la collaboration de toute le famille du judo ? au-delà de mon désir de renforcer nos efforts par le biais du judo pour une meilleure compréhension de notre sport et une collaboration mutuelle, je voudrais également vous exprimer ma profonde gratitude. Merci mes sœurs et frères judokas.

M. PARK :

OK. M. YAMASHITA. Merci. M. DANGA LOUM, vous avez la parole

M. DANGA LOUM :

Merci, M. le Président. Ce que je voudrais dire est très simple : la procédure de vote employée pour l'élection du SG de la FIJ s'applique à celle du Directeur d'Education et d'Entraînement de la FIJ. Etant donné que nous n'avons qu'un seul candidat à ce poste, je propose que nous élisions M. YAMASHITA en tant que nouveau Directeur d'Education et d'Entraînement de la FIJ par ovation

M. PARK :

Etant donné que nous n'avons aucune objection à la candidature de M. YAMASHITA et que l'audience accepte son élection au poste de nouveau Directeur d'Education et d'Entraînement de la FIJ, M. YAMASHITA est donc Directeur d'Education et d'Entraînement de la FIJ par ovation

Décision : M. YAMASHITA est élu nouveau Directeur d'Education et d'Entraînement de la FIJ par ovation

M. PARK :

Nous passons maintenant à l'approbation des modifications et ajouts de règles dans le Statut de la FIJ. Durant les deux dernières années, le CE de la FIJ a discuté et approuvé des changements des règles d'arbitrage et de sport de la FIJ. Ces changements pourraient être opérationnels après cette approbation. Cependant, selon le statut de la FIJ, les modifications approuvées par le CE de la FIJ, doivent également être soumises pour confirmation au Congrès. C'est pourquoi je demande d'abord au DS de la FIJ de présenter et d'expliquer les changements dans les Règlements Sportifs de la FIJ.

9. Approbation des modifications des règles

9. 1 Consolidation des règlements sportifs et d'Organisation, information :

M. BESSON :

Merci M. le Président. Chers amis, permettez-moi de faire une projection Power point pour vous expliquer les modifications qui ont été apportées aux Règlements Sportifs et aux Règlements d'Organisation de la FIJ.

Je vous parlerai d'abord des tableaux d'affichage des scores et des discussions que nous avons eues à leur sujet avec la Commission d'Arbitrage de la FIJ. Vous avez sur l'écran un exemple de ces modifications. Les pénalités ont été modifiées. Vous avez un premier, puis un second shido etc. Les lettres ont été remplacées par des couleurs pour indiquer s'il s'agit d'un premier, second etc. shido. Ce procédé est simple, plus facile à voir et il aide les spectateurs de suivre les combats et voir les résultats plus facilement.

- Hansoku make : un « H » s'allumera et le nom du pays du vainqueur se mettra à clignoter. En cas de Golden Score, le combat se termine par un nul. L'affichage sera effacé en 2 secondes, puis l'expression « GOLDEN SCORE » apparaîtra à partir de la droite et s'arrêtera au centre du tableau. Cette opération durera 2 à 5 secondes. « Golden Score » flashera pendant quelques secondes et le tableau d'affichage redémarrera pour un combat de 5 minutes.

- Le CE de la FIJ a également discuté et approuvé la possibilité d'avoir à titre expérimental 2 zones de sécurité entre des tatamis adjacents consécutifs aux Universiades. Selon les Règlements actuels, fixent ces zones à 4 mètres et permettent 3 mètres. Durant les Universiades de Daegu en Corée, nous avons remarqué que les 3 mètres étaient suffisants. Nous avons fait le même essai à en Pan Amérique et sommes arrivés aux mêmes conclusions. C'est pourquoi, et cela avec l'accord inconditionnel du CE de la FIJ et celui des membres de la Commission d'Arbitrage, nous vous proposons de fixer la zone de sécurité entre deux tapis adjacents de 3 à 4 mètres. Cette proposition repose non seulement sur notre préoccupation de la sécurité des compétiteurs, mais aussi sur notre désir de réduire les dépenses, car comme vous le savez plus les tapis sont petits, plus leur prix est bas. Par ailleurs de telles zones laissent suffisamment d'espace autour des tatamis.

Y-a-t-il une objection à cette proposition ? Non ?

Décision : Modification approuvée

- Par ailleurs, nous avons également simplifié pas mal d'autres choses. Par exemple, puisque les médias demandent beaucoup d'information fiable, nous avons décidé d'introduire ce que le Congrès avait en fait déjà entériné, à savoir un numéro d'identification unique. Par exemple, si nous avons, comme vous le voyez sur l'écran, 1- cases, « JU » veut dire judo dans les deux premières cases, puis vous avez l'abréviation Olympique du pays du compétiteur, puis sa date de naissance et finalement une série de chiffres représentant son numéro matricule. Ce procédé permet à la Fédération de judo ou au Comité Olympique de distinguer 2 compétiteurs qui auraient le même nom et seraient nés le même jour. Ce mode d'identification présente un deuxième avantage dans la mesure où il permet d'avoir accès à la biographie de l'athlète même si l'orthographe de son nom n'est pas correcte.

- Les fiches des résultats ont aussi été modifiées. Nous y avons supprimé les examens médicaux et deux séries de tableaux, car comme je l'ai expliqué un peu plus-tôt, lorsque au bout de 5 minutes nous ne pouvons pas prendre de décision concernant les compétiteurs, nous recommençons avec le Golden Score . Vous avez alors un nouveau tableau, et c'est comme si vous démarriez une nouvelle compétition. La ligne que vous voyez là vous aide à décider qui en fin de compte a gagné à la fin du Golden Score. Ce travail a été fait avec la collaboration du Group ORIS. C'est, comme je l'ai expliqué ce matin un groupe qui travaille pour les Jeux Olympiques. C'est par conséquent le système qui sera employé à Athènes.

Décision : approuvée

- Nous avons aussi discuté et modifié les fiches des résultats des combats. A la fin des compétitions, vous recevrez des tableaux bien remplis. Vous n'y trouverez pas les lettres « S » pour shido, « C » pour shui, « K » pour Keikoku, mais ce qui suit :

1 ^{er} Shido sera indiqué par un petit nombre, « 1 » par exemple	00001
2 ^{ème} Shido (ex Shui)	00002
3 ^{ème} Shido (ex Keikoku)	00003
4 ^{ème} Shido (ex Hansoku Make)	00004

Décision : approuvée

- Il est également important de noter que vous avez 2 indications dans la Fiche : « H » ou « 4 », le « 4 » étant utilisé lorsque nous avons 4 shidos consécutifs, et que l'athlète peut continuer le combat. Si c'est un Hansoku Make direct, la lettre « H » sera encadrée et nous comprendrons que l'athlète ne peut pas continuer le combat.

Décision : approuvée

Le point suivant concerne les publicités sur les judogis. Nous avons déjà évoqué cette question lors de notre dernier Congrès, mais nous devons attendre la décision du CIO. Dans le passé, le CIO autorisait la publicité de la marque déposée d'un logo de 12 cm² seulement sur les judogis. La proposition de la FIJ d'autoriser la publicité de la marque déposée d'un logo de 20 cm² sur les vestes, les ceintures et les pantalons des judogis a été retenue par le CIO. Elle sera appliquée lors de tous les Championnats du Monde et les Jeux Olympiques, et entrera en vigueur à partir des Jeux Olympiques d'Athènes 2004.

Décision : approuvée

- Nous avons également modifié le protocole de la cérémonie de la remise des médailles. A la demande des Fédérations Internationale réunies en Assemblée Générale lors des Jeux Olympiques d'été et après les Jeux Olympique d'hiver, il a été demandé de modifier le protocole de cette cérémonie à titre expérimental,

ce qui fut fait à Jeju, en Corée. Les résultats étant satisfaisants, nous avons modifié nos Règles, c'est pour cela que nous parlons de « Consolidation des Règles » Par conséquent, la cérémonie commencera par la remise des médailles de bronze, puis d'argent et se terminera par la remise de la médaille d'or.

Décision : approuvée

- A la suite des discussions que nous avons engagées avec nos collègues de la Commission d'Arbitrage de la FIJ sur les aspects spécifiques des Championnats par Equipes et le Système Round Robin, il a été décidé que le résultat par « *Hiki wake* » sera appliqué lors des premières confrontations entre Equipes. Si à la fin de la confrontation les deux équipes ont le même nombre de victoires et points, tous les combats ayant *Hiki wake* comme résultat de la confrontation précédente seront joués pour déterminer le vainqueur. Ces combats de « décision » seront régi par le système du Golden Score. Cependant, la victoire ne sera accordée qu'avec un point. Le même système sera appliqué au Round Robin

Décision : approuvée

Suite aux nombreuses questions qui nous ont été posées sur Hansoku Make, nous avons décidé de donner un complément d'information sur cette pénalité et de regrouper les différents Hansoku Make comme suit :

- 19 En cas de Hansoku Make simultané, résultant de pénalités successives (4^{ème} shido), le Golden Score sera appliqué (puisque'il est fourni par les règles de Ippon/victoire simultané)
- 20 En cas de Hansoku Make simultané « direct », un repêchage sera organisé pour les compétiteurs perdants par les compétiteurs concernés
- 21 En cas de Hansoku Make direct pour « discipline », on ne donnera pas de médaille. D'autres décisions, laissées à la discrétion de la FIJ et des Unions, peuvent être prises lorsque ceci se produit au niveau des Continents

Décision : approuvée

Je voudrais à présent vous parler de AMA et du Code Antidopage Mondial. Nous y avons fait allusion ce matin, mais maintenant je voudrais vous informer que « le Code » entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2004. Ce Code standardise les Règles Antidopage et les rend obligatoires. Ces Règles ont été amendées en collaboration avec le CIO et AMA. Elles sont conformes aux Code Antidopage du Mouvement Olympique. Des « Arrangements » sont autorisés dans certains cas, puisque le processus de sélection des athlètes implique test antidopage

Je demande officiellement si vous avez des objections à faire sur ce Code ? Non ? Alors nous confirmons que la FIJ accepte et se conforme au Code antidopage établi par le CIO et AMA

Décision : approuvée

Je voudrais également vous parler d'un autre point qui est très intéressant pour nous : Durant les dix dernières années, dans Règles Antidopage des Fédérations Internationales, il est spécifié que l'on peut justifier l'usage thérapeutique de certains produits. Cette exemption qui était utilisée par la FIJ et quelques Fédérations Internationales a été étendue à tout le Mouvement Sportif. Cependant, les modalités d'application ont un peu changé. Nous avons à présent ce que nous appelons communément Exemption d'Emploi Thérapeutique. Il y a deux types d'application : une application classique et une application simplifiée. Toutes les applications doivent être envoyées à la FIJ avec un dossier complet de justification. Un comité de spécialistes étudie ces dossiers. Un comité spécial donne à AMA et Exemption d'Emploi Thérapeutique le droit de réviser et/ou annuler une Exemption d'Emploi Thérapeutique accordée ou refusée au niveau national ou international. Les cas d'athlète qui ont besoin d'une injection spécifique lors d'une compétition doivent être déclarés. Un contrôle s'ensuit

Décision ; Approuvé

Nous sommes tous concernés et nous devons collaborer lors des Tests Hors Compétition (TOC), tests que nous utilisons depuis deux ans. A partir du mois prochain, la FIJ doit envoyer à AMA les listes des compétiteurs de toutes les Unions (quota pour les Jeux Olympiques +1 dans chaque catégorie de poids)

Décision ; Approuvé

Information relative aux prochains Championnats du Monde de Judo : Le SG de la FIJ distribuera aux athlètes des imprimés pendant le Tirage au Sort, et leur demandera de les remplir et de les lui remettre dès que possible. Une fois remplis, ces imprimés constitueront des documents « Biographiques » très utiles non seulement pour la FIJ, mais aussi pour AMA et les Jeux Olympiques, et serviront de base de données pour les Média.

Décision ; Approuvé

Je voudrais vous rappeler que le Tirage au Sort aura lieu à 21H. le 10 septembre, ici même, dans cette salle. Vu le grand nombre d'athlètes participant (environ 700 athlètes), le timing des reportages télévisés et la nécessité de démarrer le Block Final à 18H, nous commencerons les compétitions soit à 9.30 soit à 9.00. Tout dépendra du nombre de compétiteurs réel. L'heure du démarrage sera donc annoncée pendant le Tirage au Sort

Décision ; Approuvé

Le dernier point dont je voudrais vous parler concerne les Séminaires d'Organisations : Les Commissions d'Arbitrage et de Sports de la FIJ ont suggéré au CE de la FIJ d'organiser ces Séminaires dans la ville du pays qui organise les Jeux Olympiques cette année là.
Merci pour votre attention. Je suis à votre disposition pour répondre à vos questions, si vous en avez.

Décision : Approuvé

M. PARK

Merci, François. Maintenant, vous êtes tous invités à une pause café de 15 minutes (Quinze minutes plus tard) : Reprenons notre Congrès, et écoutons les propositions de la Commission d'Arbitrage de la FIJ. M. BARCOS, veuillez prendre la parole je vous prie.

9. 2 Règles d'Arbitrage

M. BARCOS

Merci M. le Président. Chers délégués, je voudrais vous faire-part des changements de nos Règles d'arbitrage. Nous avons en fait mis ces Règles à jour. Nous les avons étudiées en collaboration avec la Commission Sportive et la Commission D'Education et d'Entraînement. Nous y avons introduit toutes les nouvelles modifications et nous allons les imprimer et les mettre sur CD-ROM dans les trois langues officielles de la FIJ. Nous vous enverrons une copie de ce CD-ROM et du texte imprimé avant la fin de l'année.

Nous avons également fait une étude quantitative pour déterminer le nombre d'arbitres de Judo dans le monde. Comme vous pouvez le voir sur l'écran, il en a près de 1.313 , et pourtant il y a encore des pays qui ne peuvent envoyer des arbitres ni aux Championnats par Equipes, ni aux Championnats du monde, ni aux Championnats du Monde Juniors. La famille du judo est composée de plus de 116 pays qui ne peuvent même pas envoyer un seul arbitre aux Championnats de la FIK. Il y a aussi 66 pays qui n'ont pas d'arbitres du tout.

Vous pouvez le voir sur l'écran le pourcentage d'arbitres actifs parmi les 968 arbitres à l'échelle internationale et continentale : Afrique → 18% ; Asie → 28% ; Europe → 27% ; Océanie → 2% ; Pan Amérique → 25%. Information relative au nombre d'Arbitres de Judo dans le monde et les continents ainsi que les licences a été mise sur CD-ROM et vous sera également envoyée avant la fin de l'année. Je vous demande maintenant de bien vouloir comparer le nombre d'arbitres de judo femmes et arbitres hommes. Comme vous pouvez le voir, le pourcentage des femmes arbitres est 6%, celui des hommes est 94%. Nous avons donc besoin de femmes arbitres de judo, tout comme nous avons besoin d'arbitres de judo de qualité des deux sexes.

Ces statistiques sont d'une importance capitale car ils montrent que nous devons augmenter le nombre d'arbitres de judo dans le monde et améliorer leur performance. C'est précisément pour toutes ces raisons que nous soumettons à l'approbation du Congrès la proposition de fixer l'âge limite des arbitres à 50 ans au lieu de 45 pour les arbitres des continents et à 55 ans au lieu de 50 pour les arbitres internationaux.

Nous pensons que cette proposition déjà approuvée par le CE de la FIJ nous permettra d'améliorer les performances de nos arbitres de Judo

Y-a-t-il des questions ? objections ? Non ? Alors, Merci. Ces modifications entreront donc en vigueur à partir du 1^{ier} janvier 2004.

Décision : Le Congrès Ordinaire de la FIJ d'Osaka 2003 approuve la proposition du CE de la FIJ de fixer la limite d'âge à 50 ans pour les arbitres des continents et à 55 ans pour les arbitres internationaux.

Système de sélection des Championnats du Monde d'Osaka 2003 : Ce système assure la sélections d'arbitres de qualité et une absence totale de manipulation. 44 arbitres ont été sélectionnés pour ces Championnats et ce selon le quota se chaque continent. Cette sélection est basée sur les compétences techniques et de la qualité des arbitres ; Vous pouvez voir sur l'écran le nombre d'arbitres pour les Préliminaires, le Block Final et les Finales de ces Championnats : 4 tapis avec 11 arbitres chacun pour les Préliminaires ; puis les 32 meilleurs arbitres (8 arbitres de chaque tapis) seront sélectionnés pour le Block Final, et les 16 meilleurs (8 des 16 arbitres du Block final) arbitreront les Finales. Toutes les sélections se feront par ordinateur pour garantir objectivité et crédibilité et permettre d'éviter toutes sortes de plaintes de la part des arbitres. Un paramètre a également été inclus pour permettre à l'ordinateur et aux membres de la commission d'arbitrage de contrôler la nationalité des arbitres. A Commission d'Arbitrage de la FIJ contrôlera tout ce qui se passe sur les tatamis.

Nous auront des tableaux électroniques rotatifs qui indiqueront le nom des arbitres qui doivent arbitrer à un moment précis sur tatamis précis.

Les Unions Continentales ne sélectionneront plus les arbitres pour les Jeux Olympiques. Voici à présent comment nous choisirons les arbitres pour les Jeux Olympiques d'Athènes 2004 : Dès la fin des dernières compétitions des Championnats d'Osaka 2003, la Commission d'Arbitrage de la FIJ utilisera un équipement pratique, sophistiqué et approprié pour choisir les 25 meilleurs arbitres parmi les 44 arbitres de ces championnats. Ces arbitres participeront aux Tests et aux Jeux Olympiques : UAJ : 3 ; UEJ : 7+1 (parce que les Jeux Olympiques auront lieu en Europe), UJA : 6 ; UPA : 6 ; UOJ : 2. Ces arbitres participeront également aux Tournoi Préolympique qui se tiendra à Athènes en janvier en même temps que la préparation des Jeux par la Commission Sportive de la FIJ.

Avez vous des questions ? Non ? Des objections ? Abstentions ? Non ; Merci, Mesdames et messieurs

Décision : Le Congrès Ordinaire d'Osaka 2003 approuve la proposition du CE de la FIJ relative à la sélection d'arbitres de qualité pour les Championnats du Monde d'Osaka 2003, ainsi que celle des arbitres pour les Jeux Olympiques d'Athènes 2004.

Pour terminer, Je voudrais vous informer que M. Mathias FISHER d'Allemagne et expert en technologie a été invité par l'UEJ pour expliquer au CE de la FIJ les avantages que nous pouvons tirer de l'utilisation d'un équipement sophistiqué : Collecte de données de judo, possibilité d'observer le déroulement normal et au ralenti de tous les mouvements positifs et négatifs ainsi que le comportement de toutes les personnes qui se trouveront sur et autour des tatamis. Ce système comporte également toute sorte de paramètres qui nous permettront d'avoir accès à toute sortes d'informations, de statistiques relatives aux points, aux judojas, aux nombres de Ippons, de Hansoku Make etc. voici quelques exemples sur l'écran. En d'autres termes, ce système est beaucoup moins encombrant que celui des Cassettes Vidéos, d'autant plus qu'il peut être utilisé sur ordinateurs portables et permet l'utilisation de CD-ROM.

La AJJF va nous aider à prendre des photos de tous les combats de judo durant les Championnats du Monde d'Osaka 2003 ce qui nous permettra d'établir la première Base de Données à utiliser pour la sélection des arbitres des Jeux Olympiques. En effet, la sélection des arbitres pour les Jeux Olympiques se fera grâce à une observation très minutieuse de ces données collectées par un nouvel équipement technologique qui, comme je l'ai déjà dit, nous permettra d'avoir parmi bien d'autres avantages, la possibilité de visionner au ralenti tout ce que nous voudrions et aussi souvent que nous le voudrions pour différentes raisons. Nous mettrons également cette base de données sur le Site Webb de la FIJ, et sur des CD-ROM qui seront distribués gracieusement à toutes les Fédérations Nationales de tous les pays membres la FIJ.

Merci Beaucoup.

M. PARK

Merci, M. BARCOS. Nous passons maintenant au point 10 de notre ordre du jour, c'est à dire aux propositions des Unions et des Fédérations Nationales, et nous commençons par le Continent Africain. M. PALENFO vous avez la parole

10. Propositions des Unions Continentales et des Fédérations Nationales

10.1 Proposition de l'Union Africaine de Judo

M. PALENFO

Nous avons une demande précise : Afin de permettre à la famille du judo d'avoir une idée plus claire sur la fréquence des événements du Judo, nous demandons à ce que les événements de la FIJ soient classés et annoncés selon leur ordre chronologique

M. PARK :

Bien. Les Championnats du Monde d'Osaka seront appelés Championnats du Monde d'Osaka 2003 pour hommes et femmes, mais les prochains Championnats porteront le label 22ièmes Championnats du Monde de Judo de la FIJ. Cette façon plus simple de nous référer à nos tournois nous permettra par la même occasion de mieux nous en souvenir. Le CE de la FIJ a déjà approuvé cette proposition. Nous la soumettons donc à l'approbation du Congrès. Y-a-t-il des questions ? des objections ? NON. Donc la proposition est approuvée.

M. PARK

Merci. Nous allons écouter maintenant les rapport des candidats à l'organisations des prochains événements de la FIJ, et nous commencerons par celui du candidat unique à l'organisation des Championnats du Monde Juniors 2006 de la République Dominicaine.

11. Candidatures aux Championnats du Monde

11.1 Candidature pour les Championnats du monde Juniors de 2006

M. CASANOVA :

Merci M. le Président. Santo Domingo souhaite abriter les Championnats du Monde Juniors de 2006. Comme vous pouvez le voir, notre République se trouve dans la mer des Caraïbes, près des USA, Cuba et Porto Rico. Il a une superficie de 48.000 mètres carrés et a une longue histoire et une merveilleuse culture. Une frontière nous sépare de Haïti sur la même Ile. Le climat y est doux. Santo Domingo, qui a 8 millions d'habitants et en est la capitale, est aussi la plus vieille ville du pays. L'UNESCO a nommé notre capitale, Patrimoine Mondial. Le Pesos est la monnaie du pays. Santo Domingo a souvent organisé des tournois sportifs de toutes sortes. Pedro MARTINEZ est un joueur de base-ball connu et Félix SANCHEZ également connu dans le monde de l'athlétisme. Ses performances ont été remarquables lors des Championnats d'Athlétisme de Paris.

Nous avons des moyens de transport variés à Santo Domingo, comme par exemple des bus climatisés qui peuvent prendre jusqu'à 60 personnes à partir de l'aéroport. Donc vous ne devez pas vous préoccuper des moyens de transport de notre capitale. La police de la capitale se chargera de la sécurité de tous les participants aux Championnats juniors de Judo de 2006 chez nous.

Notre pays est aussi bien connu pour ses sites touristiques. Il a des hôtels de toutes catégories, et Santo Domingo a 20 hôtels 5 étoiles à lui seul. De toutes les manières, nous avons toute une panoplie d'hôtels, ce qui vous permettra de choisir à volonté.

EN 1998 & 2002, nous avons organisé les Championnats Panaméricains de Judo. Chaque année, Santo Domingo abrite les événements de Judo de l'Amérique Centrale, Le Tournoi Senior Hommes et Femmes de L'Amérique et des Caraïbes, le Tournoi de la Jeunesse Hommes et femmes de l'Amérique Centrale et des Caraïbes. Tout récemment, s'y sont déroulés avec succès les Jeux Panaméricains de Judo et les Championnats Juvéniles. La participation était importante et l'hospitalité remarquable.

Tous les tournois se sont déroulés dans d'excellentes conditions depuis la restauration et les aménagements du Stade National. Parmi les avantages que le Village Olympique offre, nous pouvons citer une piscine, et un Centre d'Athlétisme où nous pourrions loger les athlètes. Nous avons également de très bons équipements pour le judo : Une salle pour contrôle antidopage, une salle pour VIPs, une Salle pour la Presse, 3 salles de Compétitions qui peuvent permettre le déroulement de 3 Jeux en même temps.

Merci

M. PARK

Merci M. CASANOVA. S'il n'y a aucune objection à ce rapport, nous accepterons la proposition de la République Dominicaine. Pas d'objection ? Non. Alors la République Dominicaine abritera cet événement de la FIJ

Décision : La République Dominicaine abritera les Championnats du Monde Juniors 2006 de la FIJ

M. PARK

Nous passons aux candidatures pour l'organisation des championnats du Monde de 2007. Il y a 2 mois, nous avons encore 3 candidats pour ces Championnats : Les Pays-Bas et le Brésil. Les Pays-Bas ont retiré leur candidature mais ont promis d'organiser ces Championnats si le Brésil venait à avoir des problèmes à les organiser. Donc à ce jour le Brésil demeure notre seul candidat. M. NUZMAN, vous avez la parole.

11. Candidatures pour l'organisation des championnats du Monde de Judo de 2007

M. WANDERLY

Je suis M. Paolo WANDERLY, Président de la Confédération Brésilienne de Judo. Cher Président PARK,

Chers membres du CE de la FIJ, chers amis de la famille du Judo, c'est un honneur et une grande joie pour moi d'être parmi vous et de vous faire-part du souhait du Brésil d'organiser les championnats du Monde de judo Juniors de 2007. Permettez-moi d'abord de vous présenter notre équipe : M. Carlos NUZMAN président du Comité Olympique du Brésil, et membre du CIO, M. Carlos OSORIOS, Directeur des Relations Internationales et membre du CON, M. RUI CEZAR, Ministre des Sports de la Cité de Rio De Janeiro. J'invite maintenant M. NUZMAN à vous présenter notre rapport

M. NUZMAN

Mes chers amis, bon après midi. Nous allons utiliser une cassette vidéo pour notre présentation. Bienvenue dans ce beau paysage naturel de notre pays. Rio de Janeiro est la destination numéro un de nos visiteurs. La ville est entourée de montagnes qui descendent vers la mer. Elle a aussi la plus grande forêt urbaine la mieux préservée de la planète. Elle est classée parmi les meilleurs centres commerciaux du monde et de l'Amérique Latine. D'après l'Association International du Congrès, Rio est classé comme faisant partie des 10 meilleures villes du monde connues pour leur habilité à organiser des événements culturels, scientifiques et sportifs à l'échelle nationale et internationale. Rio est aussi réputé pour son hospitalité. Rio abritera les Jeux Panaméricain de 2007, ce qui lui permettra d'organiser des événements encore plus importants par la suite. Rio offre les services et les équipements aux organisateurs d'événements les plus exigeants. Il est la seule ville en Amérique Latine à avoir un laboratoire pour test antidopage et teste de genre accrédité par le CIO.

Les Japonais ont introduit le Judo au Brésil. Depuis, le judo est devenu un des sports le plus populaire et le plus pratiqué du pays. De nos jours, des millions de jeunes de 4 à 18 ans pratiquent le judo dans des clubs. Pour la Fédération Brésilienne de Judo, les Championnats du Monde de judo Juniors de 2007 sont une opportunité pour renforcer la popularité du judo parmi les jeunes et les mettre en contact direct avec des athlètes et équipes de judo.

Grâce à l'infrastructure mise en place pour les Jeux Panaméricains, les Championnats du Monde Juniors de Judo 2007 hériteront des multiples équipements de notre arène. Cette arène capable d'accueillir 12 milles spectateurs se trouve dans un district huppé de la ville. Elle sera climatisée et répondra sans aucun doute aux besoins de nos athlètes et de nos fans. Les athlètes des compétions et les officiels des championnats seront logés et nourris au village qui a été construit pour les Jeux Panaméricains gratuitement. En effet, nous avons dans ce village un restaurant capable d'accueillir 2000 athlètes, et les athlètes peuvent manger à leur guise et à leur faim. Le village se trouve à 4 km du dojo. Le Centre d'Entraînement sera le Centre Real qui n'est rien d'autre que notre Centre de Convention, le plus grand du genre dans toute l'Amérique Latine. Comme ce Centre se trouve à 100 mètres du dojo, les déplacements du dojo à n'importe quel autre bâtiment ne prendront pas plus de 5 minutes. Le complexe de TV et de production près-existant est situé à 500 mètres du dojo. Il sera aménagé pour les Jeux Panaméricains et aura un Centre de Média, un Centre de Presse et de diffusion, tous bien neufs, donc nous avons là d'autres avantages à offrir aux Championnats du Monde de judo.

L'hôtel officiel de la FIJ sera le Baha Sheraton, c'est à dire l'hôtel le plus neuf de Rio. Il est à 6 km du stade. Voyez donc comment les choses se présentent !!

Les judokas joueront avec succès. Leur détermination et leurs efforts ont fait du judo un des 3 grands sports dans l'histoire olympique du Brésil. C'est pour cela que la Cité de Rio de Jeneiro, le Comité Olympique du Brésil et la Fédération du judo du Brésil voudraient organiser les Championnats du Monde Juniors de 2007. En espérant vous voir à Rio, je vous dis au-revoir.

M. WANDERLY:

Tout ceci n'est qu'une partie infime de tout ce que le Brésil vous offrira. Maintenant je voudrais m'attarder sur d'autres points très particuliers : nous avons l'appui du gouvernement du Brésil à tous les niveaux. Aujourd'hui, M. le Président, je vous remets une lettre de soutien à notre requête de la part du Gouvernement d'Etat, du Gouvernement Fédéral et du Gouvernement de la Cité. Nous avons également

l'appui de toutes les couches de la société du Brésil. Comme nous vous l'avons dit, il y a 2 ans à Munich en Allemagne, Nous sommes vraiment désireux d'organiser les Championnats du Monde Juniors de Judo en 2007. Nous aimerions tant avoir cette opportunité. Nous voulons organiser ces Championnats parce que nous voulons créer un moment crucial pour le développement du judo au Brésil et en Amérique Latine, et nous savons tous qu'un tel moment ne peut être créé que par un tournoi important, un tournoi comme les Championnats du Monde de Judo. Nous voulons aussi explorer la vocation naturelle du judo et ouvrir notre pays à un public mondial. Nous profiterons certainement de l'ensilage que les Championnats auront avec les Jeux Panaméricains. Je pense que notre rapport aujourd'hui est plus complet que celui de Munich. Nous aimerions également abriter les Championnats de 2007 durant la première semaine de septembre. C'est à cette période qu'ont traditionnellement lieu les Championnats à Rio, et nous espérons que cette date vous convient aussi. Par ailleurs, et comme vous l'avez vu sur l'écran tout à l'heure, vous avez là aussi un plan de Rio vous indiquant l'emplacement de tout les locaux nécessaires aux Championnats. Le Village Olympique a une liaison directe avec l'aéroport, le stade, l'hôtel etc. Nous sommes en train de soumettre une candidature légale, et les constructions commenceront au début de l'année prochaine. Les bâtiments seront prêts à la fin de 2005 et seront utilisés pour les Championnats de basket-ball pour femmes en 2006, pour les Jeux Panaméricains en 2007 et les Championnats du Monde juniors pour le Judo en 2007. Vous pouvez voir ici l'auto route de Rio près de laquelle le stade sera construit. Les entraînements auront lieu dans le Real Center, qui est notre Centre de Convention. Le village sera construit et divisé en zones résidentielles, selon les normes Olympiques. Là, vous pouvez voir l'emplacement du village, là le Centre des Media, là le stade et le centre d'entraînement. Ainsi les athlètes seront près de tous les bâtiments. Là c'est la maquette du Village. On en posera la première pierre le 1^{er} octobre de l'année prochaine et il sera terminé au cours du 3^{ème} trimestre 2006. Vous avez là la Zone Internationale, et là la Zone Résidentielle. Le village pourra accueillir 8000 personnes. Vous avez là un prototype des appartements qui auront 2, 3, ou 4 pièces, toutes équipées de salle de bains privée. Il n'y aura pas plus de 2 athlètes par Chambre. Il y aura également une salle de séjour et une cuisine. Ainsi, les athlètes séjourneront dans un environnement plus agréable et plus sécurisé que celui des hôtels. C'est la Cité de Rio qui couvrira toutes ces dépenses. C'est la Cité la plus riche du Brésil et la mieux rodée administrativement et économiquement. Elle a un revenu de près de 25 milliards de US\$. elle a près d'un milliard de US \$ en réserves liquides ce qui nous rassure sur l'existence des fonds dont nous avons besoin pour la construction des bâtiments et l'organisation de l'événement. Le gouvernement de Rio sera le garant des Jeux et sera responsable de tout ce qui pourrait contrecarrer le projet ou le budget. La Cité, par le biais du Maire et son ministre des Sports qui est avec nous aujourd'hui dans cette salle, nous ont fourni des documents qui nous permettent de présenter notre rapport en toute tranquillité. Les fonds sont garantis ; ils ont été déposés au Fond Olympique qui a été créé par décret de loi en août dernier et s'élèvent à 300 Millions de US \$. Cette somme servira à la construction de l'infrastructure des Championnats Panaméricains de 2007 et des Championnats du Monde Juniors de Judo de cette même année. Je voudrais une fois de plus insister sur le fait que, quel que soit leur nombre, les athlètes et les officiels des équipes auront le privilège d'être logés et nourris gratuitement au village. Nous pourrions également loger les arbitres et les entraîneurs officiels dans des complexes séparés du Village, des complexes totalement indépendants de ceux des athlètes. Nous allons avoir plusieurs bâtiments, mais pour des raisons de sécurité, les délégations officielles seront dans des bâtiments spéciaux. Nous vous aiderons également en matière de transport aérien. En effet, la Cité de Rio de Janeiro offre à la FIJ 500 billets d'avion aller et retour à Rio, et vous laisse le soin de décider des bénéficiaires de ces billets, ou plus exactement, nous déciderons avec la FIJ comment distribuer ces billets. Il va de soit que les pays qui sont dans le besoin seront prioritaires, notre but étant aussi d'assurer une forte participation à l'événement. Je voudrais à présent demander à M. NUZMAN de conclure notre rapport. Je vous remercie

M. NUZMAN

Président PARK, chers membres du CE de la FIJ, chers délégués, au nom du Comité Olympique du Brésil et du Mouvement Olympique du Brésil, je tiens à vous dire que nous serons très heureux et très honorés

de vous accueillir chez nous. La Cité de Rio et la Fédération Brésilienne de Judo sont impatientes. Je voudrais aussi vous dire que notre système de travail au Brésil consiste à travailler en étroite collaboration avec les Fédérations Nationales. Par ailleurs, nous ne sommes pas entrain de simplement vous remettre aujourd'hui une lettre de soutien total à l'événement ; nous vous apportons la preuve tangible du soutien technique et financier pour l'organisation de l'événement. Depuis la nomination des nouveaux officiels du Comité Olympique du Brésil, nous, membres de la Fédération Brésilienne de Judo, avons travaillé dur. Tous les sports bénéficient du soutien du maire de Rio et du Ministre des Sports qui sont présents aujourd'hui ici même avec nous. Nous sommes donc prêts à vous accueillir et à accueillir l'un des plus prestigieux et des plus populaires sports du monde. Merci M. le Président de nous donner cette opportunité. Je vous remercie tous, merci aux Pays-Bas pour sa compréhension et pour l'opportunité qu'il nous donne afin que nous puissions organiser les Championnats du Monde Juniors de Judo en 2007. Je voudrais aussi féliciter le Comité D'organisation Japonais pour le travail extraordinaire qu'ils font pour assurer le succès des Championnats du monde d'Osaka 2003. Encore une fois, merci à tous.

M. PARK

Merci, M. NUZMAN. Je remercie aussi toute l'équipe brésilienne pour cette offre extraordinaire. Puisque nous n'avons qu'un candidat pour les Championnats du Monde Juniors de 2007, je propose à ce que le Congrès d'approuve la candidature du Brésil

Décision : Approuvé. Rio de Janeiro, Brésil, abritera les Championnats du Monde Juniors de la FIJ en 2007.

M. PARK

Nous passons maintenant aux candidatures pour l'organisation des Championnats du Monde de judo par Equipes des Nations. Nous avons 2 candidats : Cuba et la France. Comme à l'accoutumé, nous accorderons 5 minutes aux candidats pour qu'ils nous présentent leur programme. M. le SG de la FIJ, vous avez la parole

Dr DHOUB

Merci M. le président. Le choix du candidat à l'organisation des Championnats du Monde de Judo par Equipes des Nations se fera par vote secret. Je demande aux candidats de faire une brève présentation au Congrès. Nous commencerons par Cuba. Je demande donc au Président de la Fédération Cubaine de judo de prendre la parole.

11.3 Candidatures pour l'organisation des Championnats du Monde de judo par Equipes des Nations

M Gustavo DIEZ MIRANDO, Président de la Fédération Cubaine de Judo :

Président PARK, membres du CE de la FIJ, représentants des Fédérations Nationales de Judo, délégués, Mesdames et Messieurs, Je suis venu d'un petit pays avec toutefois l'espoir de voir le Congrès d'Osaka 2003 approuver la candidature de Cuba à l'organisation des Championnats du Monde par Equipes des Nations de 2006. La Havane, Cuba aura l'arène qu'il faut pour abriter un tel événement. C'est une ville qui est dotée d'une belle architecture et qui a été classée Patrimoine National. Les habitants de la Havane ont toujours été des gens dynamiques, actifs dans les domaines culturels et sportifs. Nous avons organisé beaucoup d'événements sportifs à la Havane. En 1991, nous avons abrité les Jeux panaméricains, en 1992 les Jeux de L'Amérique Centrale, ainsi que d'autres tournois et championnats comme par exemple le tournoi Jose Rodrigues pour hommes et le Dorados. Des championnats du Monde ont également eu lieu à la Havane. Par conséquent, organiser les Championnats du monde de Judo par Equipes des Nations est important non seulement pour Cuba, mais aussi pour tout le Continent américain et le reste du Monde car un tel événement nous permettra de renforcer nos liens d'amitié avec les amis du Judo Plusieurs organismes soutiennent notre candidature : Le Comité Olympique Cubain, l'Organisation Nationale des Sports et Loisirs et la Ville de la Havane Vous pouvez voir sur votre écran le stade. Il se trouve au centre même de la Havane et peut accueillir

16000 spectateurs. Nous y avons organisé plusieurs événements. Les services médiatiques sont de grande qualité et le transport très simple. Bien que notre pays soit petit, il est capable d'organiser avec succès d'importants événements. Nous avons déjà tout ce qu'il faut pour cela. Nous avons aussi beaucoup d'hôtels qui peuvent être utilisés de plusieurs manières et selon les bourses des personnes concernées. La Havane est comme vous le savez une ville touristique et nous vous invitons tous à la visiter. Les nombreuses photos que je vous montre attestent de la beauté de notre ville, de la qualité de ses hôtels et de ses services. L'hôtel choisi n'est pas loin du stade. Les Cubains aiment le sport. Ils ont eu maintes occasions d'assister à des tournois dans ce stade et ailleurs dans la ville et le pays, et le Judo est un des sports favoris des Cubains qui l'ont souvent honoré par les résultats de leurs judokas. En effet beaucoup de nos judokas ont gagné des médailles. Gonzalez est un de ceux là. N'a-t-il pas gagné lors des dernières compétitions ? J'espère que vous aurez l'occasion de rencontrer notre peuple, d'apprécier son hospitalité, d'apprécier l'atmosphère de la Havane et de sa contribution au sport en général et au judo en particulier. Nous sommes convaincus d'avoir beaucoup contribué au développement du judo. Nous avons gagné 20 médailles aux Championnats du monde et 4 aux Championnats par Equipes des Nations. Nous pensons donc que nous sommes bel et bien en mesure et en bonne position pour espérer avoir l'opportunité d'organiser les Championnats par Equipes des Nations de 2006 à la Havane, Cuba. Merci.

Dr DHOUB

Merci. Je demande maintenant au Président de la Fédération de Judo Française de bien vouloir nous faire son rapport

M. VIAL

Monsieur le Président, chers délégués, je voudrais d'abord m'excuser pour les fautes qui ont été faites dans la version espagnole de notre rapport. Je suis heureux et honoré faire-part de notre souhait d'organisation des Championnats du Monde de judo par Equipes des Nations de 2006. Nous proposons d'abriter cet important événement à Paris. Comme vous le savez, en 1994 la première coupe du Monde avait eu lieu à titre expérimental au Stade Pierre de Coubertin et avait remporté un succès fulgurant. Depuis, vu le nombre grandissant de spectateurs amoureux de notre sport, les événements importants de judo se sont déroulés au Stade de Paris Bercy. Rappelez-vous les Championnats du Monde de 1997 durant lesquels nous avons assisté au triomphe de champions de tous les pays du Monde. Nous avons prospecté la possibilité de loger les participants aux Championnats de 2006 dans des hôtels à 10 minutes du Palais des Sports : L'Hôtel Mercure nous propose 200 chambres et le Novotel 400. Nous pouvons, si nécessaire, réserver 5 autres hôtels aussi près du Palais des Sports que les deux déjà mentionnés. Le Palais Omnisports permet l'utilisation de 4 à 8 tatamis pour les préliminaires. Nous projetons d'organiser cet événement de la façon dont nous avons organisé le Tournoi de Paris, c'est à dire entre autre, en employant 300 volontaires et des commissaires de sport. Nous escomptons accueillir au moins 12000 spectateurs chaque jour, un publique enthousiaste et connaisseur qui sait comment apprécier les champions nationaux et étrangers.

Le Stade Bercy de Paris est doté d'un équipement scénique semblable à celui des théâtres, d'un département de professionnels de production de vidéo utilisé par les chaînes de TV Nationales et de 2 écrans géants.

PAR AILLEURS ? LA Fédération française de Judo peut compter sur l'appui financier du Conseil général de la Région Île de France, un partenaire de longue date de la Fédération Française de Judo et représenté par M. Bernard le GENDRE, Conseil Spécial de la région, présent aujourd'hui, ici même, avec nous pour confirmer l'engagement officiel de cette institution à assurer le succès de l'événement.

Avant d'utiliser une cassette Vidéo pour illustrer mon rapport, je voudrais donner la parole à M. Bernard LE GENDRE.

M. LE GENDRE

M. le président, Mesdames et messieurs, Je voudrais tout d'abord transmettre mes salutations à M. Jean Paul LUCHON, Président de la Région Île de France et vous remercier de votre invitation. Je suis ici avec M. VIAL, Président de la Fédération Française de Judo, pour appuyer la candidature de Paris à l'organisation des Championnats du Monde de Judo par Equipes des Nations de 2006. Il est bien évident que cet appui sera financier, mais nous conjuguerons également nos efforts pour offrir à tous les participants et les délégations des moyens de transport convenables, une bonne infrastructure d'accueil et tout ce qui pourrait contribuer à faire de ces Championnats un événement réussi. La région Île de France a toujours su comment accueillir les Compétitions Internationales de haut niveau. Les merveilleux jours d'amitié que nous avons vécus avec les champions du monde lors des derniers Championnats d'athlétisme sont une preuve tangible de ce que nous avançons et du fait que les chaînes de TV du monde ont diffusé ces championnats à des millions de spectateurs. Cette popularité fantastique qui a caractérisé ces Championnats devant plus de 550.000 spectateurs au Stade de France pendant 9 jours, mais aussi celle de cette année qui a drainé 90.000 spectateurs aux compétitions de Tennis de Table organisées par la France au stade de Paris Bercy prouvent le grand enthousiasme du public français pour les sports de haut niveau. C'est cet esprit sportif et cet enthousiasme du public français qui permettront à notre sport d'attirer un grand public. Cet événement sera un moment exceptionnel pour la promotion du Judo en France. Il donnera également un sens au contrat de développement que nous avons signé avec la Fédération Française de Judo et son comité de la région Île de France. M. le Président, nous vous assurons de notre appui et de notre engagement à fournir tous les équipements et bâtiments nécessaires à ces championnats et à garantir les meilleures conditions pour leur déroulement. Cette candidature est la candidature du cœur, la candidature de l'enthousiasme, de l'expérience et de l'expertise. Nous sommes sûrs d'avoir l'expertise et l'habileté nécessaires à l'organisation des Championnats du Monde de Judo par Equipes des Nations de 2006. merci.

M. VIAL

Regardons ensemble cette projection vidéo qui illustre nos propos. Merci et à bientôt en 2006, si vous voulez bien.

Dr DHOUIB

Merci messieurs. Votons donc en utilisant la procédure utilisée précédemment

M. PARK

Délégués, veuillez collaborer pour nous aider à gagner du temps.

Mesdames et Messieurs, les votent et les dépouillements sont terminés. Veuillez vous asseoir. Nous reprenons nos travaux. Je demande aux membres de CE de la FIJ de reprendre leur place sur le podium. Voici les résultats :

Nombre total de votants = 165

Votes invalides = 1

Votes valides = 164

Majorité = 83

France = 101

Cuba = 63

Donc, la France organisera les Championnats du Monde de Judo par Equipes des Nations de 2006

Décision : Approuvé. La France organisera les Championnats du monde par Equipes des Nations de Judo de 2006

M. PARK

Nous avons accusé un retard par rapport à notre ordre du jour. Passons donc au point 12, c'est à dire les rapports des événements futurs. Une minute SVP. M. VIAL, vous voulez ajouter quelque chose ? Bien, vous avez la parole.

M. VIAL

Je voudrais simplement vous remercier tous pour nous avoir choisi et vous dire que nous vous donnons rendez-vous pour 2006 à Paris Merci.

M. PARK

Bien, Merci. Ecoutons maintenant le rapport d'ATHOC sur les Jeux Olympiques d'Athènes 2004. M. TSOGAS, veuillez prendre la parole SVP.

12. Divers

12.1 Rapport Athènes 2004

M. TSOGAS

Bonjour Messieurs Dames. C'est avec plaisir que je vous fais mon rapport sur les Jeux Olympiques d'Athènes 2004. Nous sommes en train de conjuguer nos efforts avec ceux de la FIJ, des Fédérations Nationales, du Comité Olympique national et du gouvernement grec pour que les Jeux puissent se dérouler comme prévu. Nous sommes conscients du peu de temps qu'il nous reste avant le démarrage mais nous sommes sûrs d'arriver à combler le retard et surtout à vous offrir des Jeux extraordinaires. Cette cassette Vidéo est un message du Village Olympique d'Athènes. Oui, c'est Athènes que vous voyez là ! Son infrastructure a complètement changé. Son nouvel Aéroport International, un des plus moderne d'Europe, est opérationnel depuis un an. Plusieurs routes et autoroutes ont été (ou sont entrain d'être) construites pour résoudre les problèmes de la circulation et changer notre capitale en bien l'été prochain et même après. Nous avons ajouté 2 nouvelles lignes de Métro aux lignes pré-existantes que nous avons améliorées.

Les Jeux Olympiques : Les travaux des zones de résidence du Village Olympique sont en avance sur le temps qui leur a été fixé, et 80% de tous les travaux de constructions ont déjà été effectués. Tous les responsables des Jeux qui ont visité le Village jusque là, sont unanimes : la qualité du village est une des meilleures jamais réalisée dans le Monde. Vous pouvez voir là le Centre Olympique d'Athènes. Il a été accrédité par le CIO. Il a 70.000 m2 dans le Centre de Diffusion National, près du Stade Olympique dont les travaux ont été achevés, il y a 3 mois

Evénements Sportifs/ Evénements de tests : Ils ont permis à notre Comité d'Organisation de tester l'arène de compétitions et la technologie, et d'être une bonne expérience pour notre personnel. Sept événements tests ont été effectués avec succès sur différents sports au mois d'août.

Judo : le dojo pour le judo se trouve en banlieue. C'est un nouveau dojo qui porte le nom de Stade pour le Judo et la lutte. Il sera terminé à la fin de cette année et pourra accueillir 8000 spectateurs. Comme vous pouvez le voir, le village n'est pas loin de l'autoroute et nous pensons que les athlètes pourront s'y rendre en 26 minutes. Voilà à quoi ressemblait le stade quand il était encore en construction il y a un mois. Voici maintenant les graphiques des jeux Olympiques, la couleur des tapis. Le stade a trois niveaux, mais chaque niveau comprend un équipement complet de ce à quoi il est destiné. Nous avons bien étudié tous les aspects logistiques des Jeux, de la Presse, des VIPS etc.

Les compétitions démarreront les premiers jours des Jeux Olympiques, c'est à dire, le 14 août, et se terminent le 20 août. Le tirage au sort se fera le 12 août. Nous commencerons avec les femmes de 48kg et les hommes de 60kg. Nous aurons une finale chaque jour et nous terminerons le 7^{ième} jour avec les autres catégories.

Le programme quotidien comportera une catégorie homme et une catégorie femme. Nous commencerons les compétitions tous les jours à 10.30 et les finirons à 15.00H. Puis nous aurons le Block Final. La Cérémonie de remise de médailles commencera à 16.00 et se terminera vers 18.00H.

Billets : Les billets des préliminaires et de repêchage coûtent 15 Euros pour les grandes catégories et 25 pour la catégorie « A » Les billets pour les finales coûtent 25 Euros pour les grandes catégories et 40 pour la catégorie « A »

Evénements de Sports/ tests d'événements : Vous vous-rappelez certainement que les Commissions de la FIJ avaient décidé d'appeler l'événement Athènes Judo Ouvert 2004. Ces événement auront donc lieu en janvier prochain dans le même stade. Le programme sera semblable au programme des Jeux Olympiques. Le centre d'entraînement sera également utilisé et sera opérationnel à partir du 12 janvier. Nous enverrons les invitations et les documents à toutes les Fédérations, dès que nous les aurons finalisées avec la Commission Sportive. Vous êtes cordialement invité à assister à ces tests

Entraînements des Jeux Olympiques : Durant les jeux Olympiques, nous n'utiliserons que le Centre d'entraînement qui se trouve à 500 mètres du village Olympique. Nous aurons 16 tapis, de 10 sur 10 chacun.

Guide d'entraînement : La deuxième édition du Guide d'Entraînement Grèce 2001-2004 a paru en 2003. Il a été fait pour aider les personnes qui veulent venir pratiquer n'importe quel sport en Grèce, dans des clubs, des Centres Nationaux. Il y a plusieurs Centres d'Entraînements. Le Guide contient beaucoup d'information sur 50 lieux d'entraînement de Judo en salle. Cette information se trouve également sur le Site Webb d'Athènes 2004.

Les Jeux para-olympiques se dérouleront dans le même dojo le 18 septembre. Pour la première fois dans l'histoire du Judo, 36 femmes participeront à ces Jeux

Vous avez là mon adresse, mon e-mail et mon numéro de téléphone. Si vous avez besoin d'autres renseignements, n'hésitez pas à me contacter. Merci.

M. PARK : Merci M. TSOGAS. Le prochain rapport est le rapport des Championnats du Monde de Judo Juniors de 2004 qui va nous être présenté par Dr TOTH, Président de la Fédération de Judo de Hongrie. Dr TOTH vous avez la parole

12. 2 Rapport des Championnats du Monde de Judo Juniors de Budapest 2004

Dr TOTH

Mesdames et Messieurs, Bonjour ! M. le Président, membres du CE de la FIJ, Honorables invités, chers Membres Honoraires, Je suis Lazlo TOTH, Président de l'Association Hongroise de Judo. Permettez-moi de vous montrer une cassette vidéo qui illustrera mon bref rapport sur les Championnats du Monde Juniors de Judo qui se tiendront à Budapest l'année prochaine.

Vous pouvez le voir sur l'écran notre splendide capitale, Budapest, ainsi que les bâtiments qui seront

utilisés lors des Championnats. Merci

M. PARK :

Merci, M. TOTH. Je donne maintenant au Général MOBASHER Président de la Fédération Egyptienne de Judo pour qu'il nous fasse un rapport sur les Championnats du Monde de Judo du Caire de 2005

12.3 Rapport sur les Championnats de Monde de Judo : Le Caire 2005

Général MOBASHER :

Au nom de Dieu, le Très Miséricordieux, le Tout Miséricordieux. Je voudrais tout d'abord adresser mes sincères félicitations au Président PARK, aux membres du CE de la FIJ et aux délégués du Congrès. Mesdames et Messieurs, merci de me donner l'opportunité de vous faire un rapport sur les Championnats du Monde de Judo qui se dérouleront au Caire en 2005. C'est la première fois que le continent Africain abrite ces Championnats, et il en est très heureux. Nous bénéficions de l'appui du Président de l'Egypte, M. Hosni MUBARAK, et du Ministre de la Jeunesse et des Sports

Nous utiliserons le stade du Caire pour l'événement. Il a une superficie de 25 Km² et peut accueillir jusqu'à 25000 spectateurs

Nous assurerons le transport des participants de l'aéroport aux hôtels, des hôtels au stade. Les locaux pour les Médias sont en cours. Nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour vous assurer confort et plaisir et nous vous fournirons tous les services susceptibles de rendre votre séjour agréable.

Nous avons prévu des visites touristiques et avons obtenu un appui spécial pour les assurer. Nous vous sommes très reconnaissants de votre appui et de l'appui de plusieurs Fédérations de Judo. J'espère du fond du cœur que les Championnats du Monde de Judo du Caire 2005 seront d'un succès.

J'avais l'intention de vous montrer le contenu d'un CD-ROM pour illustrer mon rapport, mais je ne sais pas ce qu'il lui est arrivé.

M. PARK

Merci M. MOBASHER. En attendant que M. MOBASHER fasse ramener son CD-ROM de sa chambre d'hôtel, nous allons écouter le rapport de BOCOG sur les Jeux Olympiques de Beijing 2008. M. ZHANG et M. ZHIWEI vous avez la parole.

12. 4 Beijing 2008 : Rapport

M. ZHANG

Merci M. le Président. M. Le Président, honorables Membres du CE de la FIJ, chers amis de la famille du judo, Mesdames et Messieurs, c'est un honneur pour moi de vous faire un rapport sur les préparations des Jeux Olympiques de Beijing 2008, et je voudrais tout d'abord très sincèrement remercier la FIJ pour son appui.

Permettez-moi maintenant de présenter mon collègue, M.TU Mingde au Congrès Ordinaire d'Osaka 2003. M. TU est l'assistant du Président du BOCOG ; il assure les contacts avec les Fédérations Nationales. Il est aussi Vice-Président du Comité Organisateur.

Depuis que Beijing a présenté sa candidature à l'organisation des Jeux Olympiques de 2008, le Gouvernement Central de la Chine et la municipalité de la ville ont fortement appuyé toutes les

préparations à ces Jeux et en assurer un bon déroulement

L'administration Municipale de Beijing et BOCOG ont établi un plan d'action qui comprend un plan majeur et 9 plans secondaires pour assurer la construction d'un stade et des moyens de transport, un environnement adéquat, une information complète, une technologie de pointe, la sécurité et la diffusion de la culture. L'exécution de ces plans est en cours dans une zone urbaine de Beijing. Nous avons achevé un plan détaillé du stade. A la fin de cette année, la construction du Stade, du Centre d'Entraînement et du Village Olympique sera lancée officiellement.

L'étape la plus importante de la préparation des Jeux Olympiques de Beijing 2008, à savoir le plan d'action de l'organisation des compétitions Olympiques est en place. L'Association Chinoise de Judo est un partenaire de BOCOG. Elle a été directement impliquée dans l'élaboration du plan du stade et dans bien d'autres projets relatifs à l'organisation des compétitions. BOCOG sélectionnera les membres clés du Comité Organisateur des Jeux Olympiques de Beijing parmi les personnes qui ont une relation étroite avec la communauté du judo, qui connaissent les compétitions de judo et en comprennent la philosophie

Voici ce que nous avons pris en considération lorsque nous avons développé les principes des compétitions de Judo : 1) Nous ferons tout ce que nous pourrons pour renforcer notre coopération avec la FIJ et assurer le professionnalisme de l'organisation des compétitions du judo ; 2) Nous formerons de techniciens officiels de grande qualité pour les compétitions ; 3) Nous construirons un stade qui réponde aux exigences et approbation de la FIJ ; 4) Nous établirons un plan et un programme de compétitions qui assure les meilleures performances des athlètes ; 5) Nous établirons un ou des menus et des programmes qui accommoderaient au mieux nos spectateurs ; 6) Nous laisserons un héritage sans pareil à Beijing

Merci. Maintenant, SVP, relaxez-vous en regardant le contenu de cette cassette Vidéo qui illustre notre préparation des Jeux Olympiques de Beijing 2008.

M. PARK :

Merci. Nous avons à présent le CD-ROM illustrant le rapport sur les Championnats du monde de Judo du Caire 2005.

Général MOBASHER

Je m'excuse encore une fois de n'avoir pas pu vous montrer le contenu de ce CD-ROM plus-tôt. Le CD est là ? Régalez vous et merci.

M. PARK

Merci M. MOBASHER. Nous touchons maintenant à la fin du Congrès. mais avant de le clore, nous allons procéder à la cérémonie des récompenses

13. Cérémonie des Récompenses

M. PARK :

La FIJ honore son ex-Directeur d'Education et d'Entraînement, M. Ryozo NAKAMURA (JAP), son ex-TG, M. Obaid, AL-ANZI en leur donnant une médaille d'or chacun.

Dr DHOUIB

La FIJ a aussi le plaisir de donner **une médaille d'argent à**

- 1 M. WARREN, Brian (ZIM.). Mr. TOURE, Seydou N. (SEN.)
- 2 M. KERR, George. (GB)
- 3 M. SNIJDERS, Jan (HOL.)
- 4 M. SOLOVEITCHIK, Sergey (RUS.)
- 5 M. WISNIEWSKI, Jozef (POL)
- M. O'ROURKE, Harry (NZ)

Et une **médaille de Bronze** à

- 1 M. MC CARTHY, Terry (AUS)
- 2 M. HUGHES, Robert (AUS.)
- 3 M. KANAKOGI, Rusty (USA)
- 4 M. HWANG, Ki-Cheol (KOR.)
- 5 M. MOUNAWAH, Joseph (Mauritius)

M. PARK

Je voudrais à présent vous informer que la FIJ nomme M. Ryozo NAKAMURA, M. AL-ANZI et M. KOJIMA Membres Honoraires de la FIJ. Veuillez les applaudir très longuement SVP. Merci

14. Clôture du Congrès

M. PARK

Au nom du CE de la FIJ, je remercie les membres du CE, les délégués, les volontaires, le personnel de la FIJ, All Japan Judo Fédération et son personnel, les interprètes, pour leur participation active au Congrès et leur appui. Je voudrais aussi vous inviter tous à la 3^{ième} Conférence Mondiale du Judo et au symposium. Si vous n'avez pas de questions à poser ou quoi que ce soit à dire, je lève la séance. Pas de question ? Non. Alors la séance est levée et j'espère vous revoir tous au Congrès Ordinaire de 2005, au Caire en Egypte
Au revoir !
SAYONARA